續後漢書

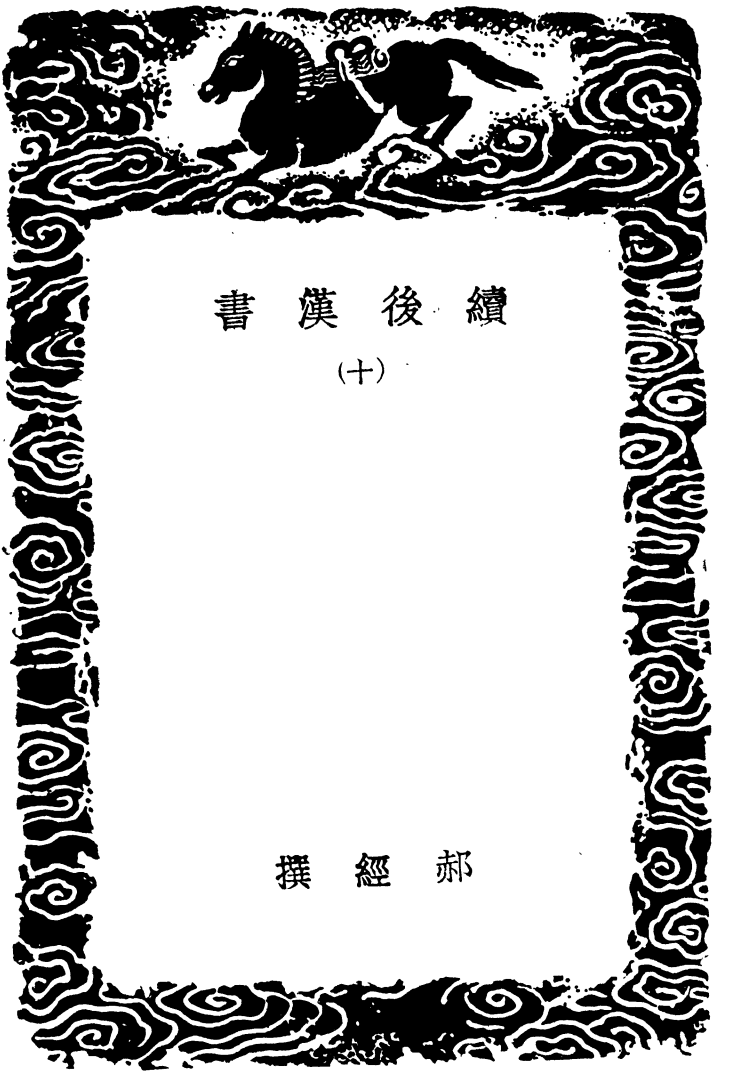
一〇

叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行



續後漢書

(十)

郝經撰

續後漢書卷第五十

列傳第四十七

吳

孫權大帝

孫權字仲謀。堅爲下邳丞。生權。方頤大口。目有精光。堅亡。兄策起事江東。權常在左右。性度宏朗。仁而能斷。好俠下士。每參計謀。策甚奇之。自以爲不及也。嘗會賓客。顧權曰。此皆汝之將也。於是聲望侔於父兄矣。策既定諸郡。權年十五。以爲陽羨長。郡察孝廉。州舉茂才。行奉義校尉。朝廷以策遠修貢職。遣使者劉琬加錫命。琬語人曰。吾觀孫氏兄弟。雖各才秀明達。然皆祿祚不終。惟中弟孝廉形貌奇偉。骨體不恆。有大貴之表。年又最壽。爾當識之。

建安四年。從策征廬江太守劉勳。勳破。進討黃祖於沙羨。五年。策卒。以事授權。權哭未及息。策長史張昭謂權曰。孝廉此寧哭時耶。扶權易服上馬。撫巡軍將。上表朝廷。下移屬郡。周瑜自巴丘將兵赴喪。權留之。以中護軍與張昭共掌衆事。是時惟有會稽、吳郡、丹陽、豫章、廬陵。然深險之地。猶未盡從。而天下英豪。布在州郡。賓旅寄寓之士。以安危去就爲意。未有君臣之固。張昭周瑜等謂權可與共成大業。故委心服事

國立中央圖書館藏

焉。冬十月。曹操聞策卒。欲因喪伐之。以定吳會。張紘諫操。乃表權爲討虜將軍。領會稽太守。襲封吳侯。仍遣紘還吳佐權。使內附。權委紘與張昭共掌機務。使丞之郡行文書事。待張昭以師傅之禮。而周瑜、程普、呂範等爲將率。招延俊秀。聘求名士。魯肅、諸葛瑾等始爲賓客。分部諸將。鎭撫山越。討不從命。初策表用李術爲廬江太守。策亡。攻殺揚州刺史嚴象。又不事權。而多納其叛亡。權移書求索。術報曰。有德則歸。無德則去。不應復還。權大怒。以狀白曹操曰。嚴刺史昔爲公用。又是州舉將。而李術凶惡。輕犯漢制。殘害州司。肆其不道。宜速誅滅。以懲醜類。今欲討之。進爲國朝掃除鯨鯢。退爲舉將報塞怨讎。此天下達義。夙夜所甘心。術必懼誅。復詭說求救。明公居阿衡之任。海內所瞻。願敕執事勿復聽受。乃舉兵攻術于皖城。術閉門自守。求救於操。操不救。仍遣沛國劉馥爲揚州刺史。術糧盡。丸土而吞。權屠其城。梟術首。徙其部曲三萬餘人於吳。廬陵太守孫輔恐權不能保江東。陰遣人齎書呼曹操。行人以告。權悉斬輔親近。分其部曲。徙輔置江東。

七年夏。曹操下書責權任子。權召羣僚議。張昭、秦松等猶豫不決。權引周瑜詣吳夫人前定議。遂不送質。

八年冬。權西伐黃祖。破其舟師。惟城未克。而山寇復動。還過豫章。使呂範平鄱陽。會稽程普討樂安。太史慈領海昏。韓當周泰呂蒙等爲劇縣令長。討山越。悉平之。建安、漢興、南平民作亂。權使賀齊進討。復立縣邑。料出兵萬人。

九年冬十二月。丹陽大都督嫣覽、郡丞戴員、殺權弟丹陽太守翊。翊妻徐氏討覽員斬之。權以從兄瑜代翊爲丹陽太守。

十年。權使賀齊討上饒。分爲建平縣。

十一年。權擊山賊麻保二屯平之。

十二年。西伐黃祖。虜其人民而還。冬十一月。權母夫人吳氏卒。謹案。陳志。孫權傳書權母吳氏薨在七年。吳夫人傳亦在七年。注引志林曰。案會稽貢舉簿。建安十二年到十三年闕無舉者云。府君遭憂。此則吳后以十二年薨也。八年九年皆有貢舉。斯甚分明。郡書據此改。

十三年初。巴郡甘寧依黃祖。祖不能用。亡奔權。因獻攻祖之策。權遂伐祖。祖先遣舟兵拒軍。都尉呂蒙破其前鋒。而凌統董襲等盡銳攻之。遂屠其城。祖挺身逸騎。士馮則追梟其首。虜其男女數萬口。是歲使賀齊討黟歙。分歙爲始新新定。以六縣爲新都郡。荊州牧劉表卒。魯肅請奉命弔表二子。且以觀變。肅未到。曹操已臨其境。表子琮舉衆降操。昭烈欲南濟江。肅與相見。因宣權旨。爲陳成敗。昭烈進住夏口。使諸葛亮詣權求救。時曹操新得表衆。形勢甚盛。移權書曰。近者奉辭伐罪。麾旌南指。劉琮束手。今治水軍八十萬衆。方與將軍會獵于吳。權以書示諸將。莫不響震失色。多勸權迎操。惟周瑜魯肅執拒之之議。與權意同。乃以周瑜程普爲左右督。各領萬人。援昭烈。攻操於赤壁。大破之。操燒船遁。士卒死者太半。昭烈與瑜等追至南郡。操遂北還。留曹仁徐晃於江陵。使樂進守襄陽。時甘寧在夷陵。爲仁黨所圍。用呂蒙計。留凌

統以拒仁。以其半救寧。軍以勝反。權自率衆圍合肥。使張昭攻九江之當塗。昭兵不利。權攻城踰月。不能下。操遣張喜將騎赴合肥。未至。權退。十四年。瑜仁相守歲餘。所殺傷甚衆。仁委城走。權以瑜爲南郡太守。昭烈表權行車騎將軍領徐州牧。權表昭烈領荆州牧。屯公安。以妹妻昭烈。

十五年。昭烈詣京見權。求都督荆州。周瑜上疏請留昭烈。權以曹操在北方。當廣擥英雄。不從。遂以荆州借昭烈。周瑜請進取蜀漢。未行而卒。分豫章爲鄱陽郡。謹案。豫章古今記曰。分鄱陽。歷陽。餘干。樂安。石陽等五縣。及廬江共爲鄱陽郡。分長沙爲漢昌郡。以魯肅爲太守。屯陸口。代瑜。權欲遂取蜀漢。遣使告昭烈。昭烈不從。權令周瑜率水軍住夏口。昭烈不聽軍過。使忠義屯江陵。張飛屯秭歸。諸葛亮據南郡。昭烈自住孱陵。權不得已。召瑜還。以步隲爲交州刺史。前交趾太守士燮率兄弟奉承節度。權以燮爲左將軍。嶺南始服屬于權。

十六年初。張紘以秣陵山川形勝。勸權以爲治所。及昭烈東過秣陵。亦勸權居之。權乃徙治秣陵。

十七年春。城石頭。改秣陵爲建業。秋九月。聞曹操來侵。作濡須塢。

十八年春正月。曹操進軍濡須口。號步騎四十萬。攻權江西營。獲其都督公孫陽。權率衆七萬禦之。操出濡須作油船夜渡洲上。權圍取之。得三千餘人。溺死者復數千人。權數挑戰。操堅守不出。權乃自乘輕船從濡須口入操軍。諸將以爲挑戰者。操曰。此必權也。欲身見吾軍部伍爾。敕弓弩亂發。箭著權船。偏重將覆。因回船復以一面受箭。箭均船平。行五六里。作鼓吹而還。操見其舟船器仗整肅。歎曰。生子當如孫仲

謀。如劉景升兒子豚犬爾。權爲牋與操。說春水方生。公宜速去。別紙言足下不死。孤不得安。操語諸將曰。孫權不欺孤。乃徹軍還。操恐江濱郡縣爲權所略。徵令內移。民轉相驚。自廬江、九江、蘄春、廣陵、戶十餘萬。皆東渡江。江西遂虛。合肥以南。惟有皖城。

十九年夏五月。權攻皖城。閏月克之。獲廬江太守朱光及參軍董和男女數萬口。是歲昭烈取蜀。

二十年。權以昭烈已得益州。令諸葛瑾從求荊州諸郡。昭烈不許曰。吾方圖涼州。涼州定。乃盡以荊州相與爾。權曰。此假而不反。而欲以虛辭引歲也。遂置南三郡長吏。忠義盡逐之。權大怒。乃遣呂蒙督鮮于丹、徐忠、孫規等兵二萬取長沙、零陵、桂陽三郡。使魯肅以萬人屯巴丘以禦忠義。權住陸口爲諸軍節度。蒙到。二郡皆服。惟零陵太守郝普未下。會昭烈到公安。使忠義將三萬兵至益陽。權乃召蒙等使還助肅。蒙使人誘普。普降。盡得三郡將守。因引軍還。與孫皎、潘璋幷魯肅兵並進拒漢於益陽。未戰。會操入漢中。昭烈懼失益州。使使求和。權令諸葛瑾報命。更尋盟好。遂分荊州、長沙、江夏、桂陽以東屬權。南郡、零陵、武陵、以西屬昭烈。昭烈歸而操已還。權反自陸口。遂攻合肥。合肥未下。徹軍還。兵皆就路。權與淩統甘寧等在逍遙津北。爲魏將張遼所襲。統等以死扞。權乘駿馬上津橋。橋南已徹。丈餘無版。親近監谷利在馬後。使權持鞍緩控。利於後著鞭。遂得越度。賀齊率三千人在津南迎權。權由是得免。張遼問所獲吳人。向有紫髯將軍。長上短下。便馬善射。是何將也。曰。孫會稽。遼謂樂進曰。恨不早知之。急追自得矣。舉軍歎恨。

二十一年冬。曹操治兵于譙。

二十二年春。操軍居巢。謹案。陳志孫權傳。二十一年冬。曹公次於居巢。遂攻濡須。武紀在二十二年。此據通鑑綱目改書。二傳相應矣。權保濡須。操進兵攻之。不克。引軍還。使夏侯惇等屯居巢。權令都尉徐詳詣操請降。操報使修好。誓重結婚。丹陽賊帥費棧以山越作亂。權令陸遜討平之。

二十三年冬十月。權將如吳。親乘馬射虎於虒原注。虒陸反。亭。馬爲虎所傷。權投以雙戟。虎卻廢。常從張世擊以戈獲之。

二十四年。忠義圍曹仁於襄陽。曹操遣于禁救之。禁軍沒於漢水。漢虜禁等步騎三萬送江陵。殺其將龐悳。惟城未拔。權內憚漢。外欲以爲己功。牋與曹操。乞以伐漢自效。操欲使漢與權相持以鬬之。驛傳權書。使曹仁以弩射中軍。中軍猶豫不能去。閏月。權規襲漢。先遣呂蒙襲公安。獲將軍傅士仁。蒙到南郡。太守麋芳以城降。蒙據江陵。撫其老弱。釋于禁之囚。陸遜別取宜都。獲秭歸枝江夷道。還屯夷陵。守峽口以備蜀。忠義還當陽。西保麥城。權使誘之。遂僞降立幡旗。爲象人於城上。因遁走。兵皆解散。僅十餘騎。權先使朱然、潘璋斷其徑路。十二月。璋司馬馬忠獲羽及其子平都督趙累等於章鄉。斬之。遂定荊州。是歲大疫。盡除荊州民租稅。曹操表權爲驃騎將軍。假節領荊州牧。封南昌侯。權遣校尉梁寓入貢于操。原注。魏略梁寓字孔儒。吳人也。權遣寓觀望曹公。曹公因以爲掾。尋遣還南。及令于惇等市馬。又遣朱光等歸上書稱臣於操。稱說天命。勸操廢漢自立。

二十五年春正月曹操卒子丕嗣爲魏王秋七月權遣使奉獻于魏魏將梅敷使張儉求見撫納南陽陰鄧筑原注音逐陽山都中廬五縣民五千家來附冬曹丕廢漢帝爲山陽公僭稱尊號改元黃初章武元年夏四月昭烈卽皇帝位于蜀權聞曹丕稱帝昭烈嗣漢呼問知星者已分野星氣何如遂有僭意以名位尙卑無以厭衆欲先卑而後踞之先卑則可以假寵後踞則必致討致討然後可以怒衆衆怒然後可以自大故深絕漢而專事魏自公安徙都鄂改名武昌謹案水經注曰孫權自公安徙此改曰武昌縣鄂縣徙治于袁山東又以其年立爲江夏郡分建業之民千家以益之以武昌下雉尋陽陽新柴桑沙羨六縣爲武昌郡秋八月城武昌下令諸將曰夫存不忘亡安必慮危古之善教昔雋不疑漢之名臣於安平之世而刀劍不離於身蓋君子之於武備不可以已況今處身疆畔豺狼交接而可輕忽不思變難哉頃聞諸將各尙謙約不從人兵甚非備慮變身之謂夫保己遺名以安君親孰與危辱宜深警戒務崇其大副孤意焉昭烈以權襲殺忠義自將討權權懼復遣使稱臣于魏并送于禁等還冬十一月魏遣太常邢貞策命權曰蓋聖王之法以德設爵以功制祿勞大者祿厚德盛者禮豐故叔旦有夾輔之勳太公有鷹揚之功並啓土宇復受備物所以表章元功殊異賢哲也近漢高祖受命之初分裂膏腴以王八姓原注楚王韓信梁王彭越九江王英布韓王信趙王張耳燕王盧綰長沙王吳芮越王無諸斯則前世之懿事後王之元龜也朕以不德承運革命君臨萬國秉統天機思齊先代坐而待旦惟君天資忠亮命世作佐深覩歷數達見廢興遠遣行人浮于潛漢望風影附抗疏稱藩兼納纖絺南方之貢普遣諸將來還本朝忠肅內

發。款誠外昭。信著金石。義蓋山河。朕甚嘉焉。今封君爲吳王。使使持節太常高平侯貞授君璽綬策書。金虎符第一至第五。左竹使符第一至第十。以大將軍使持節督交州領荊州牧事。錫君青土。苴以白茅。對揚朕命。以尹東夏。其上故驃騎將軍南昌侯印綬策符。今又加君九錫。其敬聽後命。以君綏安東南。綱紀江外。明夷安業。無或攜貳。是用錫君大輅戎輅各一。元牡二駟。君務財勸農。倉庫盈積。是用錫君衮冕之服。赤烏副焉。君化民以德。禮教興行。是用錫君軒縣之樂。君宣導休風。懷柔百越。是用錫君朱戶以居。君運其才謀。官方任賢。是用錫君納陛以登。君忠勇並奮。清除姦慝。是用錫君虎賁之士百人。君振威陵邁。宣力荊南。梟滅凶醜。罪人斯得。是用錫君鈇鉞各一。君文和於內。武信於外。是用錫君彤弓一。彤矢百。玈弓十。玈矢千。君以忠肅爲基。恭勤爲德。是用錫君秬鬯一卣。圭瓚副焉。欽哉。敬敷訓典。以服朕命。以昺相我國家。永終爾顯烈。權羣臣議以爲宜稱上將軍九州伯。不應受魏封。權曰。九州伯於古未聞也。昔沛公亦受項羽封爲漢王。此蓋時宜爾。復何損邪。遂受之。原注。孫盛曰。昔伯夷叔齊。不屈有周。魯仲連不爲秦民。夫以匹夫之志。猶義不辱。況列國之君。參分天下。而可二三其節。或臣或否乎。余觀吳蜀咸稱秦漢。至於漢代。莫能固秉臣節。君子是以知其不能兒昌厥後。卒見吞于大國也。向使權從羣臣之議。終身稱漢將。豈不義悲六合。仁感百世哉。昭烈大軍東下。至巫山秭歸。使使誘導武陵蠻夷。假與印傳。許之封賞。於是諸縣及五谿民皆反爲漢。權以陸遜爲督。督朱然、潘璋等以拒之。遣都尉趙咨使魏。咨還言北朝終不能守盟誓。勸稱尊號。權納之。曹丕遣使求雀頭香、大貝、明珠、象牙、犀角、玳瑁、孔雀、翡翠、鬬鴨、長鳴雞。羣臣奏曰。荊揚二州。貢有常典。魏所求珍玩之物非禮也。宜

勿與權曰。昔惠施尊齊爲王。客難之曰。公之學去尊今王齊。何其倒也。惠子曰。有人於此欲擊其愛子之頭。而石可以代之。子頭所重而石所輕。以輕代重。何爲不可乎。方有事于西北。江表元元。恃主爲命。非我愛子邪。彼所求者。於我瓦石爾。孤何惜焉。彼在諒闇之中。而所求若此。寧可與言禮哉。皆具以與之。丕欲封權子登爲萬戶侯。權以登年幼。上書辭封。遣西曹掾沈珩陳謝。幷獻方物。立登爲王太子。

黃武元年。漢章武二年也。春正月。陸遜部將宋謙等攻漢五屯。皆破之。漢軍分據險地。前後五十餘營。遜隨輕重以兵應拒。自正月至閏月。大破之。臨陳所斬及投兵降者數萬人。昭烈退走。權使具上破漢所獲印綬首級土地。幷表將吏功勳宜加爵賞之意于魏曹丕。詔答曰。老虜邊窟。越險深入。曠日持久。內迫能弊。外困智力。故見身於雞頭。分兵擬西陵。其計不過謂可轉足前迹。諸案。今志注作轉是。宋本作轉足。與此合。以搖動江東。根未著地。摧折其枝。雖未刳備五藏。使身首分離。其所降誅。亦足使虜部衆兇懼。昔吳漢先燒荊門。後發夷陵。而子陽無所逃其死。來歙始襲略陽。文叔喜之。而知隗囂無所施其巧。今討此虜。正似其事。將軍勉建方略。務全獨克。幷遣報使。致鯉子裘、明光鎧、騑馬。又以素書所作典論及詩賦賜權。初權外託事魏而誠心不款。魏欲遣侍中辛毗尚書桓階往與盟誓。幷徵任子。權辭讓不受。魏羣臣奏曰。臣聞枝大者披心。尾大者不掉。有國有家之所慎也。昔漢承秦弊。天下新定。大國之王。臣節未盡。以蕭張之謀。不備錄之。至於六王。前後反叛。已而伐之。戎車不輟。又文景守成忘戰。戢役驕縱。吳楚養虺成蛇。既爲社稷大憂。蓋前事

之不忘。後事之師也。孫權小子幼豎。無尺寸之功。遭遇兵亂。因父兄之緒。少蒙翼卵煦伏之恩。長含鴟梟反逆之性。背棄天施。謹案。今志注作天地。宋本作天施。與此合。罪惡積大。復與忠義更相覘伺。逐利見便。挾爲卑辭。先帝知權姦以求用。時以于禁敗於水災。方當謹案。志注作等當。討漢。因以委權。先帝委裘下席。權不盡心。誠不謹案。不字志注作在。惻怛。欲因大喪。寡弱王室。希託董桃傳先帝令。乘未得報許。擅取襄陽。及見驅逐。乃更折節。邪辟之態。巧言如流。雖重驛累使。發遣禁等。內包隗囂顧望之姦。外欲緩誅。支仰蜀賊。聖朝含宏。既加不忍。優而赦之。與之更始。猥乃割地王之。使南面稱孤。兼官累位。禮備九命。名馬百駟。以成其勢。光寵顯赫。古今無二。以犬羊之姿。橫被虎豹之文。不思精力致死之節。謹案。精力今志注作靜力。以報無量不世之恩。臣每見所下權前後章表。又以愚意探察權旨。自以阻帶江湖。負固不服。狃忕謹案。今志注作狃挾。宋本作狃忕。與此合。累世。詐爲謹案。今志注作詐僞。成功。上有尉佗英布之計。下誦伍被屈彊之辭。終非不侵不叛之臣。以爲晁錯不發削弱王侯之謀。則七國同衡。禍久而大。崩通不決。襲歷下之策。則田橫自慮。罪深變重。臣謹考之周禮九伐之法。平權凶惡。逆節萌生。見罪十五。昔九黎亂德。黃帝加誅。項羽罪十。漢祖不捨。權所犯罪。靈明白。非仁恩所養。宇宙所容。臣請免權官鴻臚。削爵土。捕治罪。敢有不從。移兵進討。以明國典。好惡之常。以靜三州元元之苦。丕遂決策伐吳。劉曄諫不聽。秋七月。以孫邵爲丞相。九月丕命曹休、張遼、臧霸出洞口。曹仁出濡須。曹真、夏侯尚、張郃、徐晃圍南郡。權遣呂範等督五軍。以舟軍拒休等。諸葛瑾、潘璋、楊粲救南郡。朱桓以濡須督拒仁。時揚越蠻

夷多未平集。內難未弭。故權卑辭上書。求自改厲。若罪在難除。必不見宥。當奉還土地民人。寄命交州。以終餘年。丕報曰。君生於擾攘之際。本有從橫之志。降身奉國。以享茲祚。自君策名以來。貢獻盈路。討備之功。國朝仰成。埋而掘之。古人之所恥。原注。國語。狐埋之。狐掘之。是以無成功。朕之與君。大義已定。豈樂勞師。遠臨江漢。廊廟之議。王者所不得專。三公上君過失。皆有本末。朕以不明。雖有曾母投杼之疑。羣臣言者不信。以爲國福。故先遣使犒勞。又遣尚書侍中踐修前言。以定任子。君遂設辭。不欲使進。議者怪之。又前都尉浩周勸君遣子。乃實朝臣交謀。以此卜君。君果有辭。外引隗囂遣子不終。內喻竇融守忠而已。世殊時異。人各有心。浩周之還。口陳指麾。益令議者發明衆嫌。終始之本。無所據仗。故遂俛仰從羣臣議。今省上事。款誠深至。心用慨然。悽愴動容。卽日下詔。敕諸軍但深溝高壘。不得妄進。若必效忠節以解疑議。登身朝到。夕召兵還。此言之誠。有如大江。權遂改元黃武。臨江拒守。冬十一月。大風。範等兵溺死者數千餘。軍還江南。曹休使臧霸以輕船五百。敢死萬人。襲攻徐陵。燒攻城車。殺略數千人。將軍全琮徐盛追斬魏將尸廬。殺獲數百。十二月。權既拒魏。復欲與漢修好。令作書聘漢曰。前所以名西爲蜀者。以漢帝尚存故爾。今漢已廢。自可名爲漢也。遂使太中大夫鄭泉聘昭烈于白帝。始復通也。然猶與曹丕相往來。至後年乃絕。是歲改夷陵爲西陵。將軍孫盛據江陵中州。以爲南郡外援。

二年。漢建興元年也。春正月。曹眞分軍奪據江陵中州城。江夏山。改四分用乾象曆。推五德之運。以爲土

行用未祖辰臘。原注・志林・土行以辰臘・得其數矣・土盛於戊・而以未祖・其義非也・土生於未・故未有坤初・是以月令建未之月・祖黃精於郊・祖用其盛・今祖用其始・豈應運乎・三月曹仁遣將軍常彫等以兵五千乘油船晨渡濡須中州。仁子泰因引軍急攻朱桓。桓率兵拒之。遣將軍嚴圭擊破彫等。魏軍皆退。夏四月羣下勸權稱尊號。權不許曰。漢家湮替。不能存救。亦何心而競乎。羣臣稱天命符瑞固請。權不許。而謂將軍曰。往年孤以元德方向西鄙。故先命陸遜選衆以待之。聞北部分欲以助孤。孤內嫌其有挾。若不受其拜。是相折辱而趣其速發。便當與西俱至。二處受敵。於孤爲劇。故自抑按就其封王。低屈之趣。諸君似未之盡。今故以此相解爾。昭烈崩于白帝。權使立信都尉馮熙弔祭于漢。先是、戲口守將晉宗殺其將王直以衆叛降魏。魏以爲蘄春太守。數犯邊境。六月。權令將軍賀齊督糜芳、劉邵等襲蘄春。生獲宗。冬十一月。漢使中郎將鄧芝來聘。原注・吳歷・蜀致馬二百匹錦千端及方物・自是之後・聘使往來以爲常・吳亦致方土所出以答其厚意焉・謹案・末帝紀・建興元年秋七月・遣尚書郎鄧芝修好于吳・通鑑綱目作尚書鄧芝・芝本傳于時正入爲尚書・此作中郎將・蓋沿陳志之訛・

三年夏遣輔義中郎將張溫聘于漢。報鄧芝也。秋八月。赦死罪。九月。曹丕出廣陵。安東將軍徐盛令植木衣葦爲疑城假樓。自石頭至於江乘聯亘數百里。一夕而成。又大浮舟艦於江。時江水盛長。丕臨望歎曰。魏雖有武騎千羣。無所用之。彼有人焉。未可圖也。乃還。漢復遣鄧芝來聘。重結盟好。權謂芝曰。山民作亂。江邊守兵多徹。慮曹丕乘空弄態。而反求和議者。以爲內有不暇。幸來求和。於我有利。宜當與通。以自辨定。恐西州不能明孤赤心。用致嫌疑。孤土地邊外。間隙萬端。而長江巨海。皆當防守。不觀釁而動。惟不見

便寧得忘。此復有他圖。

四年夏五月。丞相孫邵卒。六月。以太常顧雍爲丞相。冬十月。曹丕復至廣陵。臨江觀兵。戎卒十餘萬。旌旗數百里。有渡江之志。權嚴設守備。時大寒冰。舟不得入江。丕見波濤洶湧。歎曰。嗟乎。固天所以限南北也。遂歸。孫韶遣將高壽等率敢死士五百人於徑路夜要丕。不大驚。獲其副車羽蓋以還。十二月。鄱陽賊彭綺自稱將軍。攻沒郡縣。衆數萬人。

五年春。令曰。軍興日久。民離農畔。父子夫婦。不能相恤。孤甚愍之。今北虜縮竄。方外無事。其下州郡。有以寬息。秋七月。權聞曹丕卒。遂伐其喪。攻江夏。不克而還。遣諸葛瑾等圍襄陽。魏將司馬懿擊敗之。殺部將張霸。分三郡惡地十縣置東安郡。以全琮爲太守。平討山越。冬十月。陸遜陳便宜。勸以施德緩刑。寬賦息調。又云。忠讜之言。不能極陳。求容小臣。數以利聞。權報曰。夫法令之設。欲以遏惡防邪。儆戒未然也。焉得不有刑罰以威小人乎。此爲先令後誅。不欲使有犯者爾。君以爲太重者。孤亦何利其然。但不得已而爲之爾。今承來意。當重諮謀。務從其可。且近臣有盡規之諫。親戚有補察之箴。所以匡君正主明忠信也。書載予違汝弼。汝無面從。孤豈不樂忠言以自裨補邪。而云不敢極陳。何得爲忠讜哉。若小臣之中有可納用者。寧得以人廢言而不採擇乎。但諂媚取容。雖闇亦所明識也。至於調發者徒以天下未定。事以衆濟。若徒守江東。修崇寬政。兵自足用。何用多爲。願坐自守可陋耳。若不豫調。恐臨時未可便用也。又孤與君

分義特異。榮戚實同。來表云不敢隨衆容身苟免。此實甘心所望於君也。於是令有司盡寫科條。使郎中褚逢齎以就遜。及諸葛瑾意所不安。令損益之。是歲權于武昌新裝大船。名爲長安。試泛之釣臺。泝時風大盛。谷利令柁工取樊口。權曰。當張頭取羅州。利拔刀向柁工曰。不取樊口者斬。工卽轉柁入樊口。風遂猛。不可行。乃還。權曰。阿利畏水何怯也。利跪曰。大王萬乘之主。輕于不測之淵。戲于猛浪之中。船樓裝高。邂逅顚危。奈社稷何。是以利輒敢以死爭。權歎重之。不復稱名。常呼曰谷云。謹案。太平御覽引吳志曰。權與羣臣泛觴于大船江中。西上逢惡風。權遣柁工張頭取羅州。谷利拔劍擬柁工。急取樊口。未及至口灣中。船破。因名敗船灣。江夏記曰。敗船灣在縣西北七里。交趾太守士燮卒。交州刺史呂岱殺士燮子徽等兄弟六人。徼外扶南林邑堂明皆入貢。

六年春正月。鄱陽太守周魴等擊彭綺。獲之。閏月。韓當子琮謹案。當子綜見韓當傳。此作琮。蓋沿志訛。以其衆叛降魏。

七年春三月。封子慮爲建昌侯。夏五月。鄱陽太守周魴僞叛。誘魏將曹休。秋七月。權至皖口。使將軍陸遜督諸將大破休于石亭。大司馬呂範卒。將軍翟周叛降魏。權恐將軍畏罪而亡。乃下令自今諸將有罪三然後議之。

黃龍元年春。公卿百司皆勸權正尊號。夏四月。夏口、武昌並言黃龍鳳凰見。丙申。南郊遂稱帝。策告天地曰。皇帝臣權敢用元牡昭告于皇皇后帝。漢享國二十有四世。歷年四百三十有四。行氣數終。祿祚運盡。普天弛絕。率土分崩。孽臣曹丕。遂奪神器。丕子叡繼世作慝。淫名亂制。權生於東南。遭值期運。承乾秉戎。

志在平世。奉辭行罰。舉足爲民。羣臣將相州郡百城執事之人。咸以爲天意已去於漢。漢氏已絕祀於天。皇帝位虛。郊祀無主。休徵嘉瑞。前後雜沓。歷數在躬。不得不受。權畏天命。不敢不從。謹擇元日登壇燎祭。卽皇帝位。惟爾有神。左右有吳。永終天祿。是日大赦。改元。追尊父破虜將軍堅爲武烈皇帝。母吳氏爲武烈皇后。兄討逆將軍策爲長沙桓王。太子登爲皇太子。將吏皆進爵加賞。初、興平中吳中童謠曰。黃金車。斑闌耳。闔昌門。出天子。原注。裴松之曰。昌門吳西郭門。夫差所作。五月使校尉張剛管篤之遼東。遣使以並尊二帝告于漢。六月。漢遣衛尉陳震賀權踐阼。權乃中分天下。豫、青、徐、幽屬吳。兗、冀、幷、涼屬漢。其司州之土。以函谷關爲界。盟曰。天降喪亂。皇綱失敍。逆臣承釁。劫奪國柄。始于董卓。終于曹操。窮凶極惡。以覆四海。至令九州幅裂。普天無統。民神痛怨。靡所戾止。及操子丕桀逆遺醜。薦作姦回。偷取天位。而叡尋丕凶蹟。阻兵盜土。未伏厥誅。昔共工亂象而高辛行師。三苗干度而虞舜征焉。今日滅叡禽其徒黨。非漢與吳。將復誰在。夫討惡翦暴。必聲其罪。宜先分裂。奪其土地。使士民之心。各知所歸。是以春秋晉侯伐衞。先分其田。以畀宋人。斯其義也。且古建大事必先盟誓。故周禮有司盟之官。尚書有告誓之文。漢之興吳。雖信由中。然分土裂境。宜有盟約。諸葛丞相德威遠著。翼戴本國。典戎在外。信感陰陽。誠動天地。重復結盟。廣誠約誓。使東西士民。咸共聞知。故立壇殺牲。昭告神明。再歃加書。副之天府。天高聽下。靈威棐諶。司愼司盟。羣臣羣祀。莫不臨之。自今日漢吳既盟之後。戮力一心。同討魏賊。救危卹患。分災共慶。好惡齊之。無或攜貳。若有害漢則

吳伐之。若有害吳則漢伐之。各守分土。無相侵犯。傳之後葉。克終克始。凡百之約、皆如載書。信言不絕。實居于好。有渝此盟。創禍先亂。違貳不協。慢天命。神明上帝。是討是督。山川百神。是糾是殛。俾墜其師。無克祚國。于爾大神。其明鑒之。秋九月。權遷都建業。因故府不改館。徵上大將軍陸遜輔太子。登掌武昌留事。以張昭爲輔吳將軍。

二年春正月。魏作合肥新城。詔立都講祭酒以教學諸子。遣將軍衞溫諸葛直將甲士萬人浮海求夷洲及亶洲。亶洲在海中不可得至。但得夷洲數千人還。遣諸軍攻魏合肥。不克而還。廷尉監隱蕃作亂。伏誅。

三年春二月。遣太常潘濬率衆五萬討武陵蠻夷。衞溫諸葛直皆以違詔無功下獄誅。夏由拳野稻自生。改爲禾興縣。中郎將孫布詐降。以誘魏將王淩。淩以軍迎布。冬十月。權伏兵於阜陵。邀擊淩敗之。會稽南始平言。嘉禾生。十二月丁卯大赦。改明年元。

嘉禾元年春正月。建昌侯慮卒。三月。遣將軍周賀校尉裴潛乘海之遼東求馬於公孫淵。放騎都尉虞翻於蒼梧。秋九月。公孫淵遣校尉宿舒郎中令孫綜。謹案。今志作閤中令。此作郎中令。與通鑑合。稱藩。并獻豹馬。冬十月。魏將田豫邀擊賀于成山。斬賀。謹案。陳志田豫擊賀事在九月。此移十月。舒綜至。權大悅。遂議加淵爵位。十二月。陸遜攻魏廬江。不克。

二年春正月。詔曰。朕以不德。肇受元命。夙夜兢兢。不遑假寢。思平世難。救濟黎庶。上答神祇。下慰民望。是以眷眷勤求俊傑。將與戮力。共定海內。苟在同心。與之偕老。今使持節督幽州領青州牧遼東太守燕王、

久脅賊虜隔在一方。雖乃心於國。其路靡緣。今因天命。遠遣二使。款誠顯露。章表殷勤。朕之得此。何喜如之。雖湯遇伊尹。周獲呂望。世祖未定而得河右。方之今日。豈復是過。普天一統。於是在矣。書不云乎。一人有慶。兆民賴之。其大赦天下。與之更始。布告州郡。咸使聞知。特下燕國奉宣詔恩。令普天率土。備聞斯慶。三月。遣舒綜還。使太常張彌、執金吾許宴、將軍賀達等將兵萬人。金寶珍貨。九錫備物。乘海授淵燕王。自丞相顧雍以下皆諫。以爲淵未可信。而寵待太厚。但可遣吏兵數百。護送舒綜。權終不聽。原注。裴松之曰。權愎諫違衆。信淵意了。非有攻伐之規。重複之慮。宣達錫命。乃用萬人。是何不愛其民皆虐之甚乎。此一役也。非惟闇塞。實爲無道。淵果斬彌等。送其首于魏。沒其兵資。權大怒。欲自征淵曰。朕年六十。世事難易。靡所不嘗。近爲鼠子所前卻。令人氣踴如山。不自截鼠子頭以擲于海。無顏復臨漢國。就令顛沛。不以爲恨。尚書僕射薛綜等切諫。乃止。冬十二月。權向合肥新城。遣將軍全琮攻六安。皆不克還。

三年春正月詔曰。兵久不輟。民困于役。歲或不登。其寬諸逋。勿復督課。漢丞相亮約同時大舉伐魏。夏五月。權遣陸遜諸葛瑾等屯江夏沔口。孫韶張承等向廣陵淮陽。權率大衆圍合肥新城。時亮出武功。權謂曹叡不能遠出。而叡遣兵助司馬懿拒亮。自率水軍東出。未至壽春。權退還。孫韶亦罷。秋八月。以諸葛恪爲丹陽太守。討山越。潘濬平武陵蠻。還武昌。冬十一月。詔復曲阿爲雲陽。丹徒爲武進。廬陵賊李桓羅厲等爲亂。

四年夏。遣呂岱討桓等。秋魏使以馬求易珠璣、翡翠、瑇瑁。權曰。此皆孤所不用。而可得馬。何苦而不聽。皆與之。

五年春三月。輔吳將軍張昭卒。中郎將吾粲獲李桓。將軍唐咨獲羅厲等。鄱陽賊彭旦等爲亂。

六年春正月。公孫淵自稱燕王。聞魏將來討。復稱臣乞兵北伐以自救。權欲戮其使。羊衜曰。不可。是肆匹夫之怒而捐霸王之計也。不如因而厚之。遣奇兵潛往。以要其成。若魏伐淵不克。而我軍遠赴。是恩結遐夷。義蓋萬里。若兵連不解。首尾離隔。則我虜其傍郡。驅略而歸。亦足以致天之罰。報雪曩事矣。權曰。善。乃勒兵大出。謂淵使曰。請俟後問。當從簡書。必與弟同休戚。共存亡。雖損于中原。吾所甘心也。又曰。司馬懿所向無前。深爲弟憂也。二月。陸遜討彭旦等。皆破之。冬十月。遣衞將軍全琮襲魏六安。不克。諸葛恪平山越。還北屯廬江。

赤烏元年夏。呂岱討廬陵賊。平之。秋八月。魏將司馬懿克襄平。斬公孫淵。武昌言麒麟見。有司奏言麒麟者太平之應。宜改年號。詔曰。聞者赤烏集于殿前。朕所親見。若神靈以爲嘉祥者。改年宜以赤烏爲元。羣臣奏曰。昔武王伐紂。有赤烏之祥。君臣觀之。遂有天下。聖人書策。載述最詳者。以爲近事。既嘉親見。又明也。于是改元。步夫人卒。追贈皇后。初權信任校事呂壹。壹性苛慘。用法深刻。太子登數諫。權不納。大臣由是莫敢言。後壹姦罪發露。伏誅。權引咎責躬。乃使中書郎袁禮告謝諸大將。因問時事所當損益。禮還。復

有詔責數諸葛瑾、步隲、朱然、呂岱等曰。袁禮還云。與子瑜、子山、義封、定公相見。並以時事當有所先後。各自以不掌民事。不肯便有所陳。悉推之伯言承明。伯言承明見禮泣涕懇惻。辭旨辛苦。至乃懷執危怖。有不自安之心。聞此悵然。深自刻怪。何者。夫惟聖人能無過行明者。能自見爾。人之舉措。何能悉中。獨當已有以傷拒衆意。忽不自覺。故諸君有嫌難爾。不爾何緣乃至於此乎。自朕興軍五十年。所賦役凡百皆出於民。天下未定。孽類猶存。士民勤苦。然勞百姓事不得已爾。與諸君從事。自少至長。髮有二色。以謂表裏足以明露。公私分計足用相保。盡言直諫。所望諸君拾遺補闕。昔衛武公年過志壯。勤求輔弼。每獨歎責。原注・江表傳・權又云・天下無粹白之狐・而有粹白之裘・衆之所積也・夫能以駁純・不惟積乎・故能用衆力・則無敵於天下矣・能用衆志・則無畏於聖人矣・且布衣韋帶。相與交結。分成好合。尚汚垢不異。今日諸君與朕從事。雖君臣義存。猶謂骨肉不復是過。榮福喜戚。相與共之。忠不匿情。智無遺計。事統是非。諸君豈得從容而已哉。同船濟水。將誰與易。齊桓諸侯之霸者。爾有善管子未嘗不歎。有過未嘗不諫。諫而不得。終諫不止。今朕自省無桓公之德。而諸君諫爭未出於口。仍執嫌難。以此言之。朕於齊桓良優。未知諸君於管子何如爾。久不相見。因事當笑。共定大業。整齊天下。當復有誰。凡百事要。所當損益。樂聞異計。匡所不逮。

二年春正月詔曰。郎吏者宿衛之臣。古之命士也。聞者所用頗非其人。自今選三署。皆依四科。不得以虛辭相飾。三月。遣使者羊衜、鄭胄、將軍孫怡、之遼東擊魏守將張特、高慮等。謹案・張特・志作張持・虜其男女而還。原注

·裴松之曰·聞孫恰者東川人·非權之宗也·夏五月城沙羨·冬十月·將軍蔣祕南討夷賊·祕所領都督廖式殺臨賀太守嚴綱等·自稱平南將軍·與弟潛共攻零陵、桂陽、及搖動交州、蒼梧、鬱林諸郡·衆數萬人·遣將軍呂岱唐咨討之·歲餘皆平·

三年春正月詔曰·蓋君非民不立·民非穀不生·頃者以來·民多征役·歲又水旱·年穀有損·而吏或不良·謹案·今志作吏不良·宋本多或字·與此合·侵奪民時·以致饑困·自今以來·督諸郡守其謹察非法·當農桑時·以役事擾民者·舉正以聞·夏四月大赦·詔諸郡縣治城郭·起譙樓·穿塹發渠·以備盜賊·冬十一月·民饑·詔開倉廩·以賑貧民·

四年夏四月·遣衛將軍全琮略淮南·決芍陂·燒安城邸閣·收其人民·威北將軍諸葛恪攻六安·琮與魏將王淩戰于芍陂·中郎將秦晃等十餘人戰死·車騎將軍朱然圍樊·大將軍諸葛瑾攻柤中·原注·襄陽記·柤·音如租稅之租·柤中在上黃界·去襄陽一百五十里·魏時夷王梅敷兄弟三人部曲萬餘家屯此·分布在中廬·宜城·西山·陽沔二谷中·土地平敞·宜桑麻·有水陸良田·沔南之膏腴沃壤·謂之柤中·五月·太子登卒·魏太傅司馬懿救樊·六月軍還·閏月·大將軍諸葛瑾卒·陸遜城邾·謹案·陸上志有秋八月三字·

五年春正月·立子和爲太子·大赦·改禾興爲嘉興·百官奏立皇后及諸王·詔曰·今天下未定·民物勞瘁·且有功者或未錄·飢寒者尚未卹·猥割土壤·以豐子弟·崇爵位以寵妃妾·朕甚不取·其釋此議·夏四月·禁進獻御·減太官膳·秋七月·有司又奏立后及諸王·八月立子霸爲魯王·

六年春正月·諸葛恪襲魏六安·破魏將謝順營·虜其民人而還·冬十月·丞相顧雍卒·十二月·魏司馬懿將

兵入舒。諸葛恪自皖遷于柴桑。

七年春正月。以上大將軍陸遜爲丞相。領武昌事如故。是歲步隲、朱然等各上疏謂自蜀還者。咸言背盟。與魏交通。多作舟船。繕治城郭。又蔣琬守漢中。聞司馬懿南向。不出兵乘虛以掎角之。反委漢中還成都。事已彰灼。無所復疑。宜爲之備。權曰。吾待蜀不薄。聘享盟誓。無所負之。何以致此。又司馬懿前來入舒。旬日便退。蜀在萬里。何知緩急而便出兵乎。昔魏欲入漢川。此間始嚴。亦未舉動。會聞魏還而止。蜀寧可復以此有疑邪。又人家治國。舟船城郭。何得不獲。謹案。監本陳志作不譏。今本改作不獲。今此間治軍。寧復欲以禦蜀邪。人言苦不可信。謹案。苦今志作若。宋本作苦。與此合。爲諸君破家保之。漢竟自無謀。如權所籌。詔曰。督將亡叛而殺其妻子。是使妻棄夫。子棄父。甚傷義教。自今勿殺也。

八年春正月。太子和魯王霸二宮黨與交爭。權殺揚武將軍張休、太子太傅吾粲、放太常顧譚、及其弟奮威將軍承於交州。二月權欲廢太子和。丞相陸遜諫。不聽。遜憤恚。卒于武昌。將軍馬茂本淮南鍾離長而爲王淩所失來歸。以爲征西將軍、九江太守外部督封侯領千兵。權數出苑中與公卿諸將射。茂與兼符節令朱貞、無難督虞欽、牙門將朱志等合計。伺權在苑中。謹案。今志作苑守。宋本作苑中。與此合。公卿諸將在門。未入。令貞持節稱詔悉收縛之。茂引兵入苑。擊權。分據宮中及石頭塢。遣人報魏。事覺。秋七月皆夷三族。八月大赦。遣校尉陳勛將屯田及作士三萬人鑿句容中道。自小其至雲陽西城通會市作邸閣。

九年春二月車騎將軍朱然侵魏柤中斬獲千餘秋九月以驃騎將軍步隲爲丞相車騎將軍朱然爲左大司馬衛將軍全琮爲右大司馬鎮南將軍呂岱爲上大將軍威北將軍諸葛恪爲大將軍

十年春正月右大司馬全琮卒權遣諸葛壹僞叛以誘諸葛誕誕以步騎二萬謹案陳志作一萬迎壹於高山權出涂中遂至高山潛軍以待之誕覺而退二月詔曰建業宮乃朕從京來所作將軍府寺爾材柱率細皆已腐朽常恐損壞今未復西可徙武昌宮材瓦更繕治之有司奏立武昌宮已二十八歲恐不堪用宜下所在通共伐致謹案通志作通共今更權曰大禹以卑宮室爲美今軍事未已所在多賦若使通伐妨損農桑徙武昌材瓦自可用也遂徙居南宮三月改作大初宮令諸將及州郡皆義作夏五月丞相步隲卒冬十月赦死罪

十一年春正月朱然城江陵二月地仍震詔曰朕以寡德過奉先祀涖事不聰獲譴靈祇夙夜祗戒若不終日羣僚其各厲精思朕過失勿有所諱三月宮成夏五月鄱陽言白虎仁詔曰古者聖王積行累善修身行道以有天下故符瑞應之所以表德也朕以不明何以臻茲嘗云雖休勿休公卿百司其勉修所職以匡不逮

十二年春三月左大司馬朱然卒夏四月丙寅驃騎將軍朱據領丞相六月戊戌寶鼎出臨平湖

十三年秋八月丹陽、句容、及故鄣、寧國諸山崩鴻水溢詔原逋責給貸種食廢太子和處故鄣殺魯王霸

及車騎將軍朱據。冬十月魏將文欽僞叛。以誘朱異。權遣呂據就異以迎欽。異等持重。欽不敢進。十一月。立幼子亮爲太子。遣軍十萬作堂邑涂塘以淹北道。十二月。魏大將軍王昶圍南郡。荊州刺史王基攻西陵。昶敗施績於江陵。遣將軍戴烈陸凱往救之。皆引還。原注。庾闡揚都賦注。烽火以炬。置孤山頭。皆緣江相望。或百里或五十二十里。寇至則舉以相告。一夕可行萬里。孫權時令暮舉火於西陵。鼓三竟達吳郡之南沙。是歲神人授書。告以改年立后。

太元元年夏五月。立潘氏爲后。大赦改元。初臨海羅陽縣有神自稱王表。周旋民間。語言飲食。與人無異。然不見其形。又有一婢名紡績。是月遣中書郎李崇齎輔國將軍羅陽王印綬迎表。表隨崇俱出。與崇及所在郡守令長談論。崇等無以易。所歷山川輒遣婢與其神相聞。秋七月。崇與表至。權于蒼龍門外爲立第舍。數使近臣齎酒食往來。謹案。志作往表。說水旱小事往往有驗。原注。孫盛曰。盛聞國將興。聽于民。國將亡。聽於神。權年老志衰。讒臣在側。廢適立庶。以妾爲妻。可謂多涼德矣。而僞設符命。求福妖邪。將亡之兆。不亦顯乎。冬十一月大赦。權祭南郊。還得風疾。驛徵大將軍諸葛恪拜爲太子太傅。總統國事。詔省繇役。減征賦。除民所患苦。

二年春正月。立故太子和爲南陽王。居長沙。子奮爲齊王。居武昌。子休爲琅邪王。居虎林。二月大赦。改元神鳳。內人弒潘后。諸將吏數詣王表請福。表亡去。夏四月。權卒。年七十一。謚曰大皇帝。秋七月。葬蔣陵。原注。傅子曰。孫策爲人。明果獨斷。勇蓋天下。以父堅戰死。少而合其兵將以報讐。轉鬬千里。盡有江南之地。誅其名家。威行鄰國。及權繼其業。有張子布以爲腹心。有陸遜。諸葛瑾。步騭以爲股肱。有呂範。朱然以爲爪牙。分任受職。承間伺隙。兵不妄動。故戰少敗而江南安。陳壽評曰。孫權屈身忍辱。任才尙計。有句踐之奇英人之傑矣。故能自擅江表。成鼎峙之業。然性多嫌忌。果於殺戮。暨臻末年。彌以滋甚。至于讒說殄行。允嗣廢斃。豈所謂詒厥孫謀以燕翼子

者哉。其後葉陵遲。遂至覆國。未必不由此也。裴松之曰。孫權橫廢無罪之子。雖爲兆亂。然國之傾覆。自由綦皓。若權不廢和。皓爲世適。終至滅亡。有何異哉。此則喪國由于昏虐。不在於廢黜也。設使亮保國祚。休不早死。則皓不得立。皓不得立。則吳不亡矣。

議曰。吳楚國于荊揚二州之域。連高夾深。以江山爲城隍。負固恃險。割于中夏。尙矣。書稱苗民逆命。詩載奮伐荊楚。皆夏殷盛王之時。至於周公之懲荊。舒。召公之平淮夷。亦成王宣王太平中興之日。矧於王道衰。禮義廢。中國寖微之後乎。周室之東。吳楚始皆僭王。薦食諸姬。啓土上國。與齊晉更霸爭長。楚復幷吳。至地方七千餘里。而天下莫彊。終春秋戰國之世。橫肆者五百餘年。漢興。項羽以江東兵殘滅諸侯。屠咸陽。鏖秦民。自稱西楚霸王。擅號令於天下五年。始自刃。孝景時吳楚七國。復仰關而攻漢。幾危劉氏。世爲中國患者如此。剽輕好亂。殆天性然。東漢之衰。孫權乘父兄之烈。尊禮英賢。撫納豪右。誅黃祖。走曹操。襲關侯。遂奄有荊揚。今年出濡須。明年戰合肥。巋然勢常北嚮。而以守爲攻。稱臣于魏。結援于漢。始忍句踐之辱。終爲熊通之僭。保據江淮。奄征南海。卒與漢魏鼎峙而立。先起而後亡。非惟智勇足抗衡。亦國勢使利然也。及晉混合。不一再傳。亟走江壖。而遺棄中國。宋、齊、梁、陳承之。後三百餘年而後亡。豈天之設險。終使限南北乎。

贊曰。慟哭統衆。收淚結綬。英威復振。雄業載構。討賊定霸。指江誓天。整領志烈。驅率時賢。割裂東南。包舉荊楚。走操卻丕。立國啓土。黃龍獻瑞。金陵始王。遂帝三州。終顯大象。

續後漢書卷第五十一

列傳第四十八

吳

孫亮侯官　孫休景帝　孫皓歸命侯

孫亮字子明。權少子也。權春秋高。而亮最少。故尤見愛。姊全公主嘗譖太子和。和子母不自安。因倚權意。欲豫自結。數稱述全尚女。勸爲亮納之。赤烏十三年。和廢。遂立亮爲太子。以全氏爲妃。太元元年夏。亮母潘氏立爲皇后。冬。權寢疾。徵大將軍諸葛恪爲太子太傅。會稽太守滕允爲太常。並受遺詔輔政。明年四月。權卒。亮立。大赦。改元建興。謹案。陳志改元下不書建興二字。以下亦無建興字。似爲脫漏。漢延熙十五年也。閏月。諸葛恪殺中書令孫宏。以恪爲太傅。允爲衛將軍。領尚書事。上大將軍呂岱爲大司馬。諸文武在位皆進爵班賞。冗官加等。冬十月。諸葛恪帥師遏巢原注。祖了反。湖。城東興。使將軍全端守西城。都尉留略守東城。魏將諸葛誕胡遵等步騎七萬圍東興。王昶攻南郡。毋丘儉向武昌。甲寅。恪以大兵赴敵。戊午。戰於東興。大破魏軍。殺將軍韓綜桓嘉等。

二年春正月丙寅。立全氏爲后。大赦。庚午。王昶等皆退。二月。諸葛恪至自東興。大行封賞。三月。恪復帥師

伐魏。夏四月。圍新城。大疫。兵士死者大半。秋八月。恪引軍還。冬十月。大饗羣臣。武衛將軍孫峻伏兵殺恪於殿堂。大赦。以峻爲丞相。廢齊王奮爲庶人。殺南陽王和。和妃張氏死之。十一月。有大烏五見于春申。改明年元曰五鳳。

五鳳元年秋。司馬桓慮謀殺孫峻。立太子登之子。不克。皆自殺。

二年春正月。魏鎮東將軍毋丘儉、前將軍文欽、舉兵討司馬師。來請兵。閏月壬辰。孫峻及驃騎將軍呂據、左將軍留贊、將兵襲壽春。至東興。聞欽等敗。壬寅。進至橐皋。欽詣峻降。淮南餘衆數萬口來奔。魏諸葛誕入壽春。峻引軍還。二月。及魏將曹珍遇於高亭。與戰。珍敗績。誕別將蔣班敗留贊於菰陂。贊及將軍孫楞、蔣修等死之。以文欽爲都護鎮北大將軍幽州牧。三月。使鎮南將軍朱異襲魏安豐。不克。秋七月。將軍孫儀、張恰、林恂。謹案。陳志孫峻傳作張邵林恂。等謀殺峻。不克。死者數十人。峻殺朱公主。使衛尉馮朝城廣陵。以將軍吳穰爲廣陵太守。留略爲東海太守。以馮朝爲監軍使者。謹案。馮朝監軍事。陳志書在十二月。督徐州諸軍事。民飢。軍士怨畔。功費甚衆。竟不克城。

太平元年秋。用文欽計。將伐魏。八月。先遣欽及驃騎將軍呂據、車騎將軍劉纂、鎮南將軍朱異、前將軍唐咨。自江入淮泗。九月丁亥。孫峻卒。從弟偏將軍綝自爲侍中武衛將軍。領中外諸軍事。召據等還。己丑。大司馬呂岱卒。據欽咨等表薦衛將軍滕允爲丞相。綝不聽。癸卯。更以允爲大司馬。代呂岱駐武昌。據引兵

還欲討綝。綝遣使以詔書告喻欽咨等。使取據。冬十月丁未。遣孫憲及丁奉。施寬等以舟兵逆據於江都。遣將軍劉丞督步騎攻允。允兵敗。死之。己酉。大赦。改元。辛亥。獲呂據於新州。皆夷三族。十一月。綝自爲大將軍。假節封永康侯。孫憲與將軍王惇謀殺綝。不克。死之。十二月。使五官中郎將刁元告亂於漢。

二年夏四月。大赦。亮始親政。綝所表奏。多見難問。又科兵子弟年十八以下十五以上得三千餘人。選大將軍子弟年少有勇力爲之將帥。亮曰。吾立此軍。欲與之俱長。日於苑中習焉。亮數出中書。視權時故事。問左右侍臣曰。先帝數有特制。今大將軍問事。但令我書可邪。亮後出西苑。食生梅。使黃門至中藏取蜜漬梅。持銀盌并蓋往。黃門嘗從藏吏索宮中莞席。吏言宮席有數。不敢與銜之。乃投鼠矢蜜中。亮問黃門曰。此器既蓋覆。何緣有此。召問藏吏。吏叩頭。亮曰。向黃門從汝有私求邪。吏曰。求宮席。臣不與也。黃門不服。侍中刁元張邠啓黃門藏吏辭語不同。請付獄推竟。亮曰。此易知爾。令破矢。矢中燥。亮大笑。謂元邠曰。若矢先在蜜中。中外當俱溼。今外溼中燥。黃門所爲也。黃門首服。左右莫不驚悚。原注。裴松之曰。鼠矢新者亦表裏皆溼。黃門取新矢則無以得其姦也。緣遇燥矢。故成亮慧。五月。魏征東大將軍諸葛誕舉兵討司馬昭。遣將軍朱成稱臣上疏。又遣子覬長史吳綱諸牙門子弟爲質。六月。使文欽唐咨全端等步騎三萬援誕。魏師圍壽春。朱異自虎林率衆襲夏口。夏口督孫壹奔魏。秋七月。孫綝率衆救壽春。次於鑊里。朱異至自夏口。綝使異爲前部督。與丁奉等將介士五萬解圍。八月。會稽南部反。殺都尉。鄱陽新都民爲亂。廷尉丁密、步兵校尉鄭胄、將軍鍾離牧率軍討

之。朱異以軍士乏食引還。綝怒。九月己巳。殺異於鑊里。辛未。綝自鑊里還建業。甲申。大赦。十一月。全緒子禕儀以其母奔魏。十二月。全端懌等自壽春詣魏師降。

三年春正月。諸葛誕殺文欽。三月魏師克壽春。誕及左右戰死。將吏已下皆降魏。秋七月。封故齊王奮爲章安侯。詔州郡伐宮材。自八月沈陰不雨四十餘日。亮以孫綝專恣。與太常全尚、將軍劉丞謀誅綝。九月戊午。綝以兵取尚。遣弟恩政殺丞於蒼龍門外。召大臣會宮門。黜亮爲會稽王。立孫休。永安三年會稽郡謠言王亮當還爲天子。而亮宮人告亮使巫禱祠有惡言。有司以聞。黜爲候官侯。遣之國。道鴆殺之。時年十九。衞送者伏罪。晉太康中吳故少府丹陽戴容迎亮喪葬之賴鄉。

孫休字子烈。權第六子也。年十三。從中書郎射慈郎中盛沖受學。太元二年。封琅邪王。居虎林。夏四月。權卒。休弟亮立。諸葛恪秉政。不欲諸王在濱江兵馬之地。徙休於丹陽。太守李衡數以事侵休。休上書乞徙他郡。詔徙會稽。居數歲。夢乘龍上天。顧不見尾。覺而異之。亮廢。孫綝使宗正孫楷與中書郎董朝迎休。休初聞問。意疑。楷朝具述綝等所以奉迎意。留一日二夜。遂發。十月戊寅行至曲阿。有老公見休。謹案。今志作于休。宋本作於休。此作見休。較明晰。叩頭曰。事久變生。天下喁喁。願陛下速行。休善之。是日進及布塞亭。武衞將軍恩行丞相事。率百僚以乘輿法駕迎於永昌亭。築宮。以武帳爲便殿。設御坐。己卯。休至。望便殿止住。使孫楷先見恩。楷還。休乘輦進。羣臣再拜稱臣。休升便殿。謙不卽御坐。止東廂。戶曹尚書前卽階下讚奏。丞相奉璽符。休

三讓。羣臣三請。休曰。將相諸侯。咸推寡人。寡人敢不承受璽符。羣臣以次奉引。休就乘輿。百官陪位。綝以兵千人迎於半野。拜於道側。休下車答拜。即日御正殿。大赦。改元永安。漢景耀元年也。謹案。陳志此下有冬十月壬午封孫綝等詔。今不應刪。恐係脫漏。冬十月己丑。封南陽王和子皓爲烏程侯。德錢唐侯。謙永安侯。羣臣請立皇后太子。休詔曰。朕以寡德。奉承洪業。涖事日淺。恩澤未敷。加后妃之號。嗣子之位。非所急也。有司又固請。謙抑不許。十一月甲午。風四轉五。復蒙霧連日。孫綝一門五侯。皆典禁兵。權傾人主。有所陳述。敬而不違。於是益恣。休恐其有變。數加賞賜。丙申詔曰。大將軍忠款內發。首建大計。以安社稷。卿士內外。咸贊其議。並有勳勞。昔霍光定計。百寮同心。無復是過。亟案前日與議定策告廟人名。依故事應加爵位者。促施行之。戊戌詔曰。大將軍掌中外諸軍事。事統煩多。其加衞將軍御史大夫恩侍中。與大將軍分省諸事。壬子詔曰。諸吏家有五人。三人兼重爲役。父兄在都。子弟給郡縣吏。既出限米。軍出又從。至於家事。無經護者。朕甚愍之。其有五人。三人爲役。聽其父兄所欲留爲留一人。除其米限。軍出不從。又曰。諸將吏奉迎陪位在永昌亭者。皆加位一級。頃之。休聞綝逆謀。陰與張布圖計。十二月戊辰臘。百寮朝賀。公卿升殿。詔武士縛綝。即日伏誅。謹案。困學紀聞曰。孫休之遺李衡。有人君之度。其討孫綝。有叔孫昭子之斷。己巳詔。以左將軍張布討姦臣。加布爲中軍督。封布弟惇爲都亭侯。給兵三百人。惇弟恂爲校尉。詔曰。古者建國。教學爲先。所以道世治性。爲時養器也。自建興以來。時事多故。吏民頗以目前趨務。去本就末。不循古道。夫所尚不惇。則傷化敗俗。其案古置學官。立五經博士。核取應

選。加其寵祿。科見吏之中及將吏子弟有志好者。各令就業。一歲課試。差其品第。加以位賞。使見之者樂其榮。聞之者羨其譽。以敦王化。以隆風俗。

二年春三月。備九卿官。詔曰。朕以不德。託於王公之上。夙夜戰戰。忘寢與食。今欲偃武修文。以崇大化。推此之道。當由士民之贍。必須農桑。管子有言。倉廩實。知禮節。衣食足。知榮辱。夫一夫不耕。有受其飢。一婦不織。有受其寒。飢寒並至。而民不爲非者。未之有也。自頃年以來。州郡吏民及諸營兵多違此業。皆浮船長江。賈作。上下良田漸廢。見穀日少。欲求大定。豈可得哉。亦由租入過重。農人利薄。使之然乎。今欲廣開田業。輕其賦稅。差科彊羸。課其田畝。務令優均。官私得所。使家給戶贍。足相供養。則愛身重命。不犯科法。然後刑罰不用。風俗可整。以羣僚之忠賢。若盡心於時。雖太古盛化。未可卒致。漢文升平。庶幾可及。及之則臣主俱榮。不及之則損削侵辱。何可從容俯仰而已。諸卿尚書。可共咨度。務取便佳。田桑已至。不可後時。事定施行。稱朕意焉。

三年秋。用都尉嚴密議。作浦里塘。休殺其故主候官侯亮。是歲得大鼎於建德縣。

四年秋八月。遣光祿大夫周奕、石偉、巡行風俗。察將吏清濁。民所疾苦。爲黜陟之詔。

五年秋八月乙酉。立朱氏爲后。戊子立子霾爲太子。詔曰。人之有名。以相紀別。長爲作字。憚其名爾。禮名子欲令難犯易避。五十稱伯仲。古或一字。今人競作好名好字。又令相配。所行不副。此薯字伯明者也。朕

常呪之。或師友父兄所作。或自己爲師友尙可。父兄猶非、自爲最不謙。朕今爲四男作名字。太子名覃。覃音如湖水灣溪之灣。字蔨。蔨音如迄今之迄。次子名寘。寘音如兕觥之觥。字羿。羿音如元礥首之礥。原注下研反。次子名鉅。鉅音如草莽之莽。字盈。盈音如舉物之舉。次子名寇。寇音如褒衣下寬大之褒。字熒。熒音如有所擁持之擁。此都不與世所用者同。故鈔舊文。會合作之。夫書八體損益。因事而生。今造此名字。既不相配。又字但一庶易忌避。其普告天下。咸使聞知。原注。裴松之曰。傳稱名以制義。義以出禮。禮以體政。政以正民。是以治政成而民聽易則生亂。斯言之作。豈虛也哉。休欲令難犯。何患無名。而乃造無說之字。制不典之音。違明詔於前修。垂蜚譽於後代。不亦異乎。是以墳土未乾。而妻子夷滅。師服之言。於是乎驗矣。冬十月。以衞將軍漢陽興爲丞相。廷尉丁密、光祿勳孟宗爲左右御史大夫。休以興及左將軍張布有舊恩。委之以事。布典宮省。興關軍國。休銳意典籍。欲畢覽百家之言。尤好射雉。春夏之間。常晨出夜還。惟此時舍書。休欲與博士祭酒韋曜博士盛沖講論道藝。曜沖素皆切直。布恐人侍發其陰失。令已不得專。因妄飾說以拒遏之。休答曰。朕之涉學。羣書略徧。所見不少也。其明君闇主。姦臣賊子。古今賢愚成敗之事。無不覽也。今曜等人。但欲論講書爾。不爲從曜等始更受學也。縱復如此。亦何所損。君特當以曜等恐道臣下姦變之事。以此不欲令入耳。如此之事。朕已自備知。不須曜等然後乃解也。此都無所損。君意特有所忌故爾。布得詔。陳謝。重自序述。又言曜妨政事。休答曰。書籍之事。患人不好。好之無傷也。此無所爲非。而君以爲不宜。是以朕有所及爾。王務學業。其流各異。不相妨也。不圖君今日在事。更行此於朕也。良所不取。布拜表叩頭。休答曰。聊相開

悟爾。何至叩頭乎。如君之忠誠。遠近所知。往者所以相感。今日之巍巍也。詩云。靡不有初。鮮克有終。終之實難。君其終之。初休爲王時。布爲左右將。督素見信愛。及至踐阼。厚加寵待。專擅國勢。多行無禮。自嫌瑕短。故尤患忌。休雖解此旨。心不能悅。更恐其疑懼。竟如布意。廢其講業。不復使沖等入。是歲使察戰鄧恂入交趾。調孔爵大猪。原注。裴松之曰。察戰吳官號。今揚州有察戰巷。六月夏四月。交趾郡吏呂興等反。殺太守孫諝。諝先是科郡上手工二千餘人送建業。而鄧恂調孔雀一二十頭。復使郡民送之。民憚遠役。故興等扇動兵民。招誘諸夷爲亂。冬十月。漢以魏大舉入寇來告。甲申。使大將軍丁奉督諸軍向壽春。將軍留平就施績於南郡。議兵所向。將軍丁封孫異如沔中以救漢。漢末帝降魏。然後罷。呂興既殺孫諝等。使使如魏請太守及兵。九眞日南皆應之。丞相濮陽興建取屯田萬人以爲兵。

七年春正月。大赦。二月鎮軍將軍陸抗、撫軍將軍步協、征西將軍留平、建平太守盛曼、率衆圍漢巴東守將羅憲。夏四月。魏將新附督王稚浮海入句章。略長吏貲財及男女二百餘口。將軍孫越徼得一船。獲三十人。秋七月。海賊破海鹽。殺司鹽校尉駱秀。使中書郎劉川發兵。廬陵豫章民張節等爲亂。衆萬餘人。魏使將軍胡烈步騎二萬侵西陵以救羅憲。陸抗等引軍退。壬午大赦。休寢疾。不能言。手書呼丞相濮陽興入。令太子靈拜之。休把興臂託之。癸未。休卒。時年三十。謚景皇帝。原注。裴松之載抱朴子曰。吳景帝時。戍將於廣陵掘諸冢。取版以治城。所壞甚多。後

殿一大冢。內有重閣戶扇。皆樞轉可開閉。四周爲微道通車。其高可以乘馬。又鑄銅爲人數十枚。長五尺。皆大冠朱衣執劍。列侍靈座。皆以銅人背後石壁。言殿中將軍。或言侍郎常侍。似公王之冢。破其棺。棺中有人。髮已斑白。衣冠鮮明。面體如生人。棺中雲母厚尺許。以白玉璧三十枚鋪戶。兵人羣共舉出死人以倚冢壁。有一玉長一尺許。形似冬瓜。從死人懷中流出墮地。兩耳及鼻孔中皆有黃金如棗許大。此則骸骨有假物而不朽之效也。

孫皓字元宗。南陽王和長子也。名彭祖。字皓宗。孫休立。封皓爲烏程侯。遣就國。西湖民景養相皓當大貴。皓陰喜而不敢泄。休卒。羣臣尊朱后爲皇太后。時漢初亡。交趾攜叛。國內震懼。欲立長君。左典軍萬彧昔爲烏程令。與皓相善。稱皓才識明斷。長沙桓王之儔也。又加之好學。奉遵法度。屢言之於丞相濮陽興左將軍張布。興布說朱后。欲以皓爲嗣。朱后曰。我寡婦人。安知社稷之慮。苟吳國無隕。宗廟有賴可矣。於是遂迎立皓。時年二十三。改元大赦。

元興元年秋八月。以上大將軍施績大將軍丁奉爲左右大司馬。張布領驃騎將軍加侍中。諸增位班賞一如舊章。九月。黜朱后爲景皇后。追謚父和曰文皇帝。母何爲太后。冬十月。封休太子璽爲豫章王。次汝南王、次梁王、次陳王。立滕氏爲后。皓初立。發優詔。恤士民。開倉廩。振貧乏。科出宮女。以配無妻者。禽獸擾於苑者皆放之。當時翕然稱爲明主。及既得志。麤暴驕淫。多忌諱。好酒色。大小失望。興布竊悔之。或譖諸皓。十一月。殺興布。夷三族。十二月。葬孫休於定陵。封后父滕牧爲高密侯。原注。吳歷牧本名密。避丁密改名牧。丁密避牧改名爲固。則何洪等三人皆列侯。是歲魏置交趾太守。司馬昭爲魏相國。遣壽春降將徐紹、孫彧銜命齎書喻皓。

甘露元年。晉泰始元年春三月。皓遣使隨紹彧報書曰。知以高世之才。處宰輔之任。漸導之功。勤亦至矣。

孤以不德。階承統緒。思與賢良。共濟世道。而以壅隔。未有所緣。嘉意允著。深用依依。今遣光祿大夫紀陟、五官中郎將宏璆。宣明至懷。書首尾稱皓白。而不著姓。紹行到濡須。召還殺之。徙其家屬建安。有白紹稱美中國者故也。夏四月。蔣陵言甘露降。於是改元大赦。秋七月。皓殺朱太后。不置柩正殿。於苑中小屋治喪。衆莫不悼痛。又送休四子於吳小城。尋復追殺長者二人。冬十月。西陵督步闡上表請徙都武昌。皓從之。使御史大夫丁固、右將軍諸葛靚、鎮建業陟璆、至雒。遇司馬昭卒。十一月乃遣還。皓至武昌。又大赦。十二月晉武帝廢曹奐自立。魏亡。

寶鼎元年春正月。遣大鴻臚張儼、五官中郎將丁忠弔祭司馬昭。及還。儼道病死。忠說皓曰。北方守戰之具不設。弋陽可襲而取。皓訪羣臣。鎮西大將軍陸凱曰。夫兵不得已而用之爾。且三國鼎立以來。更相侵伐無寧歲。今彊敵新幷巴蜀。有兼士之實。而遣使求親。欲息兵役。不可謂其求援於我。今敵形勢方彊。而欲徼幸求勝。未見其利也。車騎將軍劉纂曰。天生五材。誰能去兵。譎詐相雄。有自來矣。若其有闕。庸可棄乎。宜遣間諜以觀其勢。皓陰納纂言。遂興晉絕。三月殺散騎常侍王蕃。八月所在言得大鼎。於是改元大赦。以陸凱爲左丞相。常侍萬彧爲右丞相。冬十月。永安山賊施但等劫皓庶弟永安侯謙作亂。至建業。丁固諸葛靚逆擊。大破之。獲謙。皓幷其弟俊皆殺之。初望氣者云。荆州有王氣。當破揚州。而建業宮不利。故皓徙武昌。遣使者發民掘荆州界大臣名家冢與山岡連者以厭之。及但反。自以爲徙土得計。使數百人

鼓譟入建業。殺但妻子。云天子使荆州兵來破揚州賊。詔曰。古者分土建國。所以褒賞賢能。廣樹藩屏。秦毀五等爲三十六郡。漢室初興。闔立乃至百五。因事制宜。蓋無常數。今吳郡陽羨、永安、餘杭、臨水及丹陽、故鄣、安吉、原鄉、於潛諸縣。地勢水流之便。悉注烏程。既宜立郡。以鎭山越。且以藩衞明陵。奉承大祭。不亦可乎。其亟分此九縣爲吳興郡。治烏程。又以零陵北部爲邵陵郡。十二月。皓還都建業。衞將軍滕牧留鎭武昌。未幾放牧於蒼梧。道死。皓使黃門徧詣州郡科取將吏家女。其二千石大臣之女皆歲歲言名。年十六一簡閱。不中乃得出嫁。後宮以千數。而采擇不已。

二年春。大赦。右丞相萬彧上鎭巴丘。夏六月。起昭明宮。初權爲太初宮。方三百丈。皓隘之。故起昭明宮。方五百丈。號曰新宮。二千石以下皆自入山督攝伐木。又破壞諸營。大開園囿。起土山樓觀。窮極伎巧。皓移居之。以孟仁守丞相。奉法駕。東迎其父和神於明陵。祀於太廟。

三年春二月。以左御史大夫丁固爲司徒。右御史大夫孟仁爲司空。秋九月。皓出東關。使丁奉出合肥。施績入江夏。萬彧入襄陽。晉荆州刺史胡烈拒績。破之。丁奉諸葛靚攻合肥。不克。晉將軍毛炅擊殺交州刺史劉俊前部督修則。

建衡元年春正月。立子瑾爲太子及淮陽東平王。原注。陳志。皓諸王皆無名。今不可考。冬十月。改元。大赦。十一月。左丞相陸凱卒。皓銜其直諫。徙其家。

建衡二年春丁奉入渦口晉揚州刺史牽宏擊走之萬彧還建業夏四月左大司馬施績卒以鎮軍大將軍陸抗都督諸軍治樂鄉殿中列將何定譖少府李勗將軍徐存於皓皆殺之夷三族仍焚勗屍冬十一月何定將兵獵夏口都督孫秀以爲襲己奔晉十二月大赦

三年春正月初丹陽刁元使漢得司馬徽與劉廙論運命歷數事元詐增其文曰黃旗紫蓋見于東南終有天下荆揚之君又得中國降人言壽春有童謠云吳天子當之皓聞喜曰此天命也卽載其母妻及後宮數千并率大衆出華里從牛渚陸道西上云青蓋入雒陽以順天命東觀令華覈等固諫不聽是月晦大雨雪道塗陷壞兵士被甲持仗百人共引一車寒凍殆死皆曰若遇敵便當倒戈皓聞之乃還晉遣義陽王望統中軍二萬騎三千屯壽春以備之聞皓退亦罷夏四月交州刺史陶璜襲晉九眞太守董元殺之秋七月璜盡平交趾以璜爲交州牧分交趾爲新昌郡諸將破扶嚴置武平郡九月司空孟仁卒冬十一月以武昌督范慎爲太尉右大司馬丁奉卒西苑言鳳皇集改明年元

鳳皇元年秋八月徵西陵督步闡闡據城叛降晉樂鄉都督陸抗拔西陵闡及同謀數十人皆伏誅夷三族大赦皓既克西陵自謂得天助志益張大使術士尙廣筮取天下對曰吉庚子歲青蓋當入雒陽皓喜不修德政專爲兼并之計冬十二月殺右丞相萬彧、左將軍留平、大司農樓元、何定姦穢發聞伏誅皓以其惡似張布追改定名布

二年春三月。以陸抗爲大司馬荆州牧。夏四月殺侍中韋曜。司徒丁固卒。秋九月。改封淮陽爲魯。東平爲齊。又封陳留章陵等九王。凡十一王。王給三千兵。大赦。皓愛妾或使人至市劫奪百姓財物。司市中郎將陳聲素皓幸臣也。恃皓寵。遇繩之以法。妾以愬皓。皓大怒。假他事燒鋸斷頭。投其身於四望之下。冬。太尉范慎卒。

三年。會稽妖言章安侯奮當爲天子。臨海太守奚熙與會稽太守郭誕書。非論國政。誕但白熙書。不白妖言。送付建安。作船遣三郡督何植收熙。熙發兵自衞。斷絕海道。熙部曲殺熙。送首建業。夷三族。誅奮及其五子。秋七月遣使者二十五人分至州郡。科出亡叛。大司馬陸抗卒。天册元年。吳郡言掘地得銀。長一尺。廣三尺。刻上有年月字。於是改元大赦。殺中書令賀邵。又誅樓元子孫。

天璽元年夏六月。京下督孫楷叛降晉。秋七月。吳郡言臨平湖自漢末草穢壅塞。今更開通。長老相傳。此湖塞。天下亂。此湖開。天下平。又於湖邊得石函。中有小石。青白色。長四寸。廣二寸餘。刻上作皇帝字。於是改元大赦。會稽太守車浚、湘東太守張詠、不出算緡。就在所斬之。徇首諸郡。尚書熊睦諫皓。使人以刀環撞殺之。八月歷陽山有七穿駢羅。穿中色赤黃。俗謂之石印。云石印封發。天下當太平。鄱陽上言石印發。文理成字。凡二十云。楚九州渚。吳九州都。揚州士。作天子。四世治。太平始。皓大喜曰。吳當爲九州作都渚乎。從大皇帝逮朕四世。太平之主。非朕復誰。遣使封其山神爲王。刻石立銘。褒贊至德。又吳興陽羨山有

空石長十餘丈名曰石室在所表爲大瑞乃遣兼司徒董朝、兼太常周處、至陽羨縣封禪國山改明年元大赦以協石文天紀元年冬十二月夏口督孫愼出江夏汝南燒略居民初騶子張俶多所譖白累遷司直中郎將封侯甚見寵愛俶父會稽山陰縣卒知俶不良上表云令用俶爲司直有罪乞不從坐皓許之俶表正彈曲二十八謹案表正今志作表立宋本作表正與此合專糾司不法于是吏民各以愛憎互相告訐彈曲承言繫置犴獄俶因大爲姦利暴橫奢淫娶小妻三十餘人事發父子皆車裂

二年秋七月立成紀宣威等十一王王給兵三千大赦九月殺侍中中書令張尙冬十月遣兵大佃皖城欲以襲晉晉荊州都督杜預大破西陵督張政皓召政還遣留憲代之

三年夏廣州部曲督郭馬等反以執金吾滕修爲廣州牧與交州牧陶璜、徐陵督陶濬、分道討之秋八月以軍師張悌爲丞相牛渚都督何植爲司徒有鬼目菜生工人黃耆家依緣棗樹長丈餘莖廣四寸厚三分又有買菜生工人吳平家高四尺厚三分如枇杷形上廣尺八寸下莖廣五寸兩邊生葉綠色東觀案圖名鬼目作芝草買菜作平慮草遂以耆爲侍芝郎平爲平慮郎皆銀印青綬冬晉命鎭東大將軍司馬伷向涂中安東將軍王渾揚州刺史周浚向牛渚建威將軍王戎向武昌平南將軍胡奮向夏口鎭南將軍杜預向江陵龍驤將軍王濬廣武將軍唐彬、浮江東下大尉賈充爲大都督冠軍將軍楊濟副之量宜處要次于襄陽爲諸軍節度陶濬至武昌爲北軍大出停駐不前初皓每宴會羣臣無不咸令沈醉置黃

門郎十人。特不與酒。侍立終日。爲司過之吏。宴罷之後。各奏其闕失。迕視之咎。謬言之愆。罔有不舉。大者卽加威刑。小者輒以爲罪。又激水入宮。宮人有不合意者。輒殺流之。或剝人面。或鑿人眼。岑昏險諛。貴幸致位。九列好興功役。衆所患苦。是以上下離心。莫爲盡力。

晉太康元年春正月。謹案。陳志作四年春。此作晉太康元年者。蓋皓以是年降晉。故不敎天紀四年也。立中山代等十一王。大赦。王濬唐彬破丹陽。監盛紀死之。進克西陵。都督留憲死之。克荊門夷道。夷道監陸晏死之。杜預克江陵。督將伍延死之。丞相張悌率丹陽太守沈瑩、護軍孫震、副軍師諸葛靚等拒王渾。戰敗。悌瑩震死之。三月丙寅。殿中親近數百人叩頭請皓曰。北軍日近。而兵不舉刃。陛下將如之何。皓曰。何故。對曰。坐岑昏。皓曰。若爾當以奴謝百姓。衆因曰唯。遂收昏。皓絡繹追止。已屠之矣。皓乃與舅何植書曰。昔大皇帝以神武之略。奮三千之卒。割據江南。席卷交廣。開拓洪基。欲祚之萬世。至朕末德。嗣守成緒。不能懷集黎元。多爲咎闕。以違天度。闇昧之變。反謂之祥。致使南蠻逆亂。征討未克。聞晉大衆遠來臨江。庶竭勞瘁。衆皆摧退。而張悌不反。喪軍過半。朕甚愧悵。於今無聊。得陶濬表云。武昌以西。並復不守。不守者非糧不足。非城不固。兵將背戰爾。兵之背戰。豈怨兵邪。朕之罪也。天文縣變于上。士民憤歎於下。觀此事勢。危如累卵。吳祚終訖。何其局哉。天匪亡吳。朕所招也。暝日黃壤。當復何顏見四帝乎。公其勗勉奇謨。飛筆以聞。戊辰。陶濬從武昌還。卽引見問水軍消息。對曰。蜀船皆小。今得二萬兵乘大船戰。自足擊之。於是合衆授濬節鉞。明日當發。其夜衆悉逃散。而

王濬順流至石頭。司馬伷王渾皆臨近境。皓用光祿勳薛瑩、中書令胡沖等計。分遣使奉書於濬、伷、渾曰。昔漢室失統。九州分裂。先人因時略有江南。遂分阻山川。與魏乖隔。今大晉龍興。德覆四海。闇劣偷安。未喻天命。至於今者。猥煩六軍。衡蓋路次。遠臨江渚。舉國震惶。假息漏刻。敢緣天朝含宏光大。謹遣私署太常張奬等奉所佩印綬。委質請命。惟垂信納。以濟元元。皓又遺羣臣書曰。朕以不德。忝繼先軌。處位歷年。政教凶悖。遂令百姓久困塗炭。至使一朝歸命有道。社稷傾覆。宗廟無主。慙愧山積。沒有餘罪。自惟空薄。過偷尊號。才瑣質穢。任重位公。故周易有折鼎之戒。詩人有彼其之譏。自居宮室。仍抱篤疾。計有不足。思慮失中。多所荒替。邊側小人。因生酷虐。虐毒橫流。忠順被害。闇昧不覺。尋其壅蔽。孤負諸君。事已難圖。覆水不可收也。今大晉平治四海。務於擢賢。誠英儁展節之秋也。管仲極讎。桓公用之。良平去楚。入爲漢臣。舍亂就理。非不忠也。莫以移朝廷。用損厥志。嘉勗休尚。愛敬動靜。夫復何言。投筆而已。壬申。王濬至建業。皓面縛銜璧。輿櫬詣濬。濬解縛焚櫬。延請相見。收其圖籍。領州四。郡四十三。（謹案。陳志注作郡四十二。太平御覽作郡三十三。此從通鑑綱目。）縣三百一十三。戶五十二萬三千。吏三萬二千。兵二十三萬。男女口二百三十萬。米穀二百八十萬斛。舟船五千餘艘。後宮五千餘人。伷以皓致印綬於己。遣使送皓。皓舉家西遷。夏四月甲申。詔曰。孫皓窮迫歸降。前詔待之以不死。今皓垂至。意猶愍之。其賜皓爲歸命侯。進給衣服車乘田三十頃。歲給穀五千斛。錢五十萬。絹五百疋。綿五百斤。皓太子瑾。拜中郎。諸子爲王者拜郎中。五月丁亥。皓至雒陽。庚寅。武

帝臨軒大會文武有位及四方使者國子學生皆預焉引見皓及吳降人皓登殿稽顙帝謂皓曰朕設此座以待卿久矣皓曰臣於南方亦設此以待陛下賈充謂皓曰聞君在南方鑿人目剝人面皮此何等刑也皓曰人臣有弒其君及姦回不忠者則加此刑爾充默然甚愧而皓顏色無怍侍中庾峻問皓侍中李仁曰聞歸命侯披人面刖人足有諸乎仁曰以告者過也君子惡居下流天下之惡皆歸焉若使有之亦不足怪昔唐虞五刑三代七辟肉刑之制未爲酷虐皓爲一國之主潭案庾峻稱皓爲歸命侯而李仁斥名其故主恐無是理或傳述之訛乘殺生之柄罪人陷法加之以懲何足多罪夫受堯誅者不能無怨受桀賞者不能無慕此人情也又問曰歸命侯惡人橫睛逆視皆鑿其眼有諸乎仁曰傳之者謬爾禮曰視天子由袷以下視諸侯由頤以下視大夫由衡視士則平面得遊目五步之內視上於衡則傲下於帶則憂旁則邪以禮視瞻高下不可不愼況人君乎視人君相迕是乃禮所謂傲慢傲慢則無禮無禮則不臣不臣則犯罪犯罪則陷不測矣君子謂仁爲善諱國惡四年冬十二月皓卒於雒陽年四十二葬河南縣原注陳志評曰孫亮童孺而無賢輔其替位不終必然之勢也休以舊愛寄恩任用興布不能拔進良才改絃易張雖志善好學何論救亂乎又使既廢之亮其死友于之義薄矣皓之淫刑所濫隕斃泸黜者蓋不可勝數是以羣下人人惴恐皆日月以冀夕朝不謀夕以登至急昔舜禹躬稼虞用其民至聖極德猶或矢誓衆臣予違汝弼宜膂首分離以謝百姓既蒙不死之詔復加歸命之寵況皓內祖豈非曠蕩之恩過厚之澤也哉孫盛曰夫古之立君所以司牧羣黎故必仰協乾坤覆燾萬物若乃淫虐是縱酷被羣生則天人殛之海內之酷讐而人神之所擯故也況皓罪爲逋寇虐過辛癸梟首素旂猶不足以謝冤魂滌室薦社猶未足以紀暴迹而乃優以顯命寵賜加豐爵行天罰伐罪弔民之義乎是以知僭逆之不懲而凶酷之莫戒詩云取彼譖人投畀豺虎聊譖猶然矧僭虐

乎。且神旗電掃。兵臨僞扈。理勢窮迫。然後請命。不敘之罪既彰。三驅之義又塞。極之權道。亦無取焉。

議曰。亮既沖孺。越次而立。雖英叡夙成。有漢昭之風。而付託失人。無霍光之節。且復不密。逼露事幾。不終替位。休明惠敢決。足以有爲。而政柄已移。屯膏弗光。使亮不得其死。蒙受簒殺。跼蹐而終。皓有混一之勢。不恐懼修省。爰究爰度。而乃窮兇肆虐。侈浮桀紂。盈貫以速亡宜哉。

贊曰。彊鷙制主。江濡洶血。屯膏小貞。竟殪明哲。鍾彼戾侯。熹凶作孽。失險覆宗。居然銜璧。

續後漢書卷第五十二上

列傳第四十九上

吳家人

孫堅吳夫人弟景　孫權謝夫人弟承　徐夫人父琨兄矯　步夫人　王夫人　王夫人　潘后夫人

孫亮全后父尙　孫休朱后　孫和何姬　孫皓滕后

孫堅吳夫人。本吳人。徙錢唐。早失父母。與弟景居。堅聞其才貌。欲娶之。吳氏親戚嫌堅輕狡。拒焉。堅甚爲慙恨。夫人謂所親曰。何愛一女子以取禍乎。如或不遇。命也。於是許婚。生四男。策、權、翊、匡。一女。昭烈孫夫人也。初夢月入懷而生策。及孕權又夢日入懷。謂堅曰。昔妊男夢月。今復夢日。何也。堅曰。日月陰陽之精。至貴之象。吾子孫其興乎。夫人明惠有斷。堅中道遇害。策年少統領部曲。克取江東。殺戮過差。夫人每爲營救。推恩以結將士。策之渡浙江討鄒他、錢銅、王晟等。皆應時撲滅。將戮王晟。夫人曰。晟與汝父有升堂見母之分。今諸子兄弟皆已梟夷。獨遺一老。復何能爲。策遂釋晟。功曹魏騰迕策。將殺之。士大夫憂恐。計無所出。夫人聞之。倚大井謂策曰。汝新造江南。其事未集。方當優禮賢士。捨過錄功。魏功曹在公盡規。汝今日殺之。明日人皆叛汝矣。吾不忍見禍之及。當先投此井中爾。策大驚。遽釋騰。及權統業。夫人助治軍

國多有補益。令權不送質。決計破曹。以女妻昭烈。皆夫人策略也。建安十二年（謹案：志作建安七年。此據志林作十二年。）引見張昭等屬以後事。卒。合葬高陵。權稱尊號。追尊武烈皇太后（謹案：目錄附弟景傳。今闕。）孫權謝夫人。會稽山陰人也。父煚（原注久永反。）漢尚書郎。徐令。權母吳夫人爲權聘以爲婦。特愛幸。後權納姑孫徐氏。欲令夫人下之。不肯。由是失志。早卒。（謹案：目錄附弟承傳。今闕。）

徐夫人、吳郡富春人。祖父眞。與權父堅相親友。堅以妹妻眞。生琨。琨生夫人。初適同郡陸尚。尚卒。權爲討虜將軍。在吳納之。使母養子登。後權以夫人妒忌。廢處吳。積十餘年。權爲吳王及稱尊號。登爲太子。羣臣請立夫人爲后。權意在步。不許。後以疾卒。（謹案：目錄附父琨兄矯。今闕。）

步夫人臨淮淮陰人。與丞相騭同族。漢末其母攜徙廬江。廬江爲孫策所破。皆東渡江。以美麗得幸於權。寵冠後庭。生二女。長曰魯班。字大虎。前配周瑜子循。後配全琮。少曰魯育。字小虎。前配朱據。後配劉纂。（原注吳歷纂先尚權中女。早卒。故又以小虎爲繼室。）夫人性不妒忌。多所推進。故久見愛待。權爲王及稱帝。意欲以爲后。而羣臣議在徐氏。權依違者十餘年。然宮內皆稱皇后。親戚上疏稱中宮。及卒。臣下緣權指請追正名號。乃贈印綬策命曰。惟赤烏元年閏月戊子。皇帝曰。嗚呼皇后。惟后佐命。共承天地。虔恭夙夜。與朕均勞。內教修整。禮義不愆。寬容慈惠。有淑懿之德。民臣縣望。遠近歸心。朕以世難未夷。大統未一。緣后雅志。每懷謙損。是以於時未授名號。亦必謂后降年有永。永與朕躬。對揚天休。不寤奄忽。大命近止。朕恨本意不早昭顯。傷后殂

逝。不終天祿。慨悼之至。痛於厥心。今使使持節丞相醴陵亭侯雍奉策授號。配食先后。魂而有靈。嘉其寵榮。嗚呼哀哉。葬於蔣陵。

王夫人琅邪人。原注。吳書夫人父名盧九。選入宮。黃武中得幸生孫和。寵次步氏。步氏卒。和立爲太子。權將立夫人爲后。而全公主素憎之。稍稍譖毀。及權寢疾。言有喜色。由是權深責怒。以憂死。和子皓立。追尊夫人曰大懿皇后。封三弟皆爲列侯。

王夫人南陽人。以選入宮。嘉禾中。得幸生孫休。及和爲太子。和母貴重。諸姬有寵者皆出居外。夫人出居公安。卒。因葬焉。休立。遣使追尊曰敬懷皇后。改葬敬陵。王氏無後。封同母弟文雍爲亭侯。

潘后。會稽句章人。父爲吏。坐法死。后與姊俱輸織室。權見而異之。召充後宮。得幸。有娠。夢有以龍頭授之者。以蔽膝受之。遂生孫亮。赤烏十三年。亮立爲太子。明年。立后爲皇后。請出嫁其姊。權許之。原注。陳志亮立爲太子。下陵云。請出嫁夫人之姊。權許之。明年立夫人爲皇后。是出嫁其姊在立后之前一年。與此不同。后性險妒容媚。自始至卒。譖害袁夫人等甚衆。權不豫。后使問中書令孫宏呂后專制故事。侍疾疲勞。因以羸疾。諸宮人伺其昏臥。共縊殺之。託言中惡。後事泄。坐死者六七人。權尋卒。合葬蔣陵。謹案。目錄附袁夫人。今闕。

孫亮全后。全尚女也。尚從祖母公主愛之。每進見。輒與俱。及潘后母子有寵。全主自以與孫和母有隙。乃勸權爲潘氏男亮納后。亮遂爲嗣。立爲皇后。以尚爲城門校尉。封都亭侯。代滕允爲太常。衛將軍。進封永

平侯。錄尚書事。時全氏侯者五人。並典兵馬。其餘爲侍郎騎都尉宿衞左右。自吳興、外戚貴盛莫及。魏諸葛誕以壽春來附。而全懌、全端、全禕、全儀等並因此際降魏。全熙謀泄見殺。由是諸全衰弱。會孫綝廢亮爲會稽王後。又黜爲候官侯。后隨之國。居候官。尚將家屬徙零陵。追殺之。吳平。后乃歸永寧中卒。

孫休朱后、朱據女。休姊公主所生也。原注。裴松之曰。休妻其甥。事同漢惠。荀悅譏之已當。故不復廣言。赤烏末。權爲休納以爲妃。休爲琅邪王居丹陽。建興中孫峻專政。公族皆患之。全尚妻卽峻姊。故惟全主祐焉。初孫和爲太子時。全主譖害王夫人。欲廢太子。立魯王。朱主不聽。由是有隙。五鳳中。孫儀謀殺峻。事覺被誅。全主因言朱主與儀同謀。峻枉殺朱主。休懼。遣后還建業。執手泣別。既至。峻遣還休。太平中。孫亮知朱主爲全主所害。問朱主死意。全主懼曰。我實不知。皆據二子。熊損所白。亮殺熊損。損妻、峻妹也。孫綝益忌亮。遂廢亮立休。永安五年立爲皇后。休卒。羣臣尊夫人爲皇太后。孫皓立月餘。貶爲景皇后。稱安定宮。甘露元年七月見逼卒。合葬定陵。原注。裴松之載搜神記。孫峻殺朱主。埋於石子岡。歸命卽位。將欲改葬之。冢墓相亞。不可識別。而宮人頗識主亡時所著衣服。乃使兩巫各住一處以伺其靈。使察鑒之。不得相近。久時二人俱入白見一女人年可三十餘。上著青錦束頭。紫白袷裳。丹綈絲履。從石子岡上牛岡。而以手抑膝長太息。小住須臾。進一冢上便止。徘徊良久。奄然不見。二人之言不謀而同。於是開冢。衣服如之。

孫和何姬、丹陽句容人。父遂本騎士。孫權嘗遊幸諸營。而何姬觀於道中。權望見異之。命宦者召入。以賜子和。生男權喜。名之曰彭祖。卽皓也。後徙和居新都。遣使賜死。嫡妃張氏自殺。何姬曰。若皆從死。誰當養孤。遂撫育皓。其三弟皓卽位。尊和爲昭獻皇帝。何姬爲昭獻皇后。稱升平宮。俄改謚和曰文皇帝。后月

餘進爲皇太后。封弟洪永平侯。蔣溧陽侯。植宣城侯。洪卒。子邈嗣。爲武陵監軍。爲晉所殺。植官至大司徒。晉軍至。皓自爲書責己以與植。吳末昏亂。何氏驕僭。子弟橫放。百姓患之。故民譌言皓久死。立者何氏子孫。皓滕后。故太常允之族女也。允夷滅。夫人父牧以疎遠徙邊郡。孫休立。大赦。得還。以牧爲五官中郎。皓既封烏程侯。聘牧女爲妃。皓立。立爲皇后。封牧高密侯。拜衞將軍。錄尚書事。後朝士以牧尊戚。頗推令諫爭。而后寵漸衰。皓滋不悅。皓母何恆左右之。又太史言於運歷。后不可易。皓信巫覡。故得不廢。常供養升平宮。牧見遣居蒼梧郡。道路憂死。長秋官僚備員而已。受朝賀表疏如故。而皓內諸寵姬佩皇后璽紱者多矣。天紀四年。隨皓遷於雒陽。

議曰。三孫之興。吳夫人屹爲內主。有識斷。造家爲國。非此母能成此子乎。傳曰。並后匹嫡。亂之本也。齊桓公申天子之禁。謂毋易樹子母。以妾爲妻。而內寵遺亂。死不能葬。孫權恐如袁氏。而惑於嬖愛。不立嫡后。終於廢長立幼。以從楚國之舉。大亂三世。皆英明之主也。不能以道制欲。知亂本之在而自樹之。況庸闇乎。亮、休、皓、皆追尊妾母。而皓後庭往往佩皇后璽紱。其制不足稱也。

贊曰。鵲巢構德。大慶具來。巢蠱離昧。閑則遂乖。始猶正名。終亦僭擬。匪實叨稱。未足爲美。

續後漢書卷第五十二下

列傳第四十九下

孫權五子

孫登 宣太子 羊衜 謝景才元　孫慮 建昌侯　孫和 南陽王　孫霸 魯王　孫奮 章安侯

謹案孫登傳闕止存附羊衜一篇

羊衜南陽人年二十許爲中庶子時廷尉監隱蕃交結豪傑自衛將軍全琮等皆傾心敬待惟衜及宣詔郎豫章楊迪拒絕不與通時人咸怪之蕃後叛逆衆乃服其先識侍中胡綜作賓友目曰英才卓越超踰倫匹則諸葛恪精識時機達幽究微則顧譚凝辯宏達言能釋結則謝景究學甄微游夏同科則范愼衜乃私駁綜曰元遜才而疏子嘿精而很叔發辯而浮孝敬深而狹所言皆有指趣而衜卒以此見咎不爲恪等所親後四人皆敗如衜所駁衜官至桂陽太守卒

孫慮字子志登弟也少敏惠有才藝權器愛之黃武七年封建昌侯後二年丞相顧雍等奏慮性聰體達所尚日新比方近漢宜進爵稱王權未許久之尚書僕射存上疏曰謹案存字上姓未詳帝王之興莫不褒崇至親以光羣后故魯衛於周寵冠諸侯高帝五王封列於漢所以藩屏本朝爲國鎮衛建昌侯慮稟性聰敏才

兼文武。於古典制。宜正名號。陛下謙光。未肯如舊。羣寮大小。咸用於邑。方今姦寇恣睢。金鼓未弭。腹心爪牙。惟親與賢。輒與丞相雍等議。咸以慮宜爲鎮軍大將軍。授任偏方。以光大業。權乃許之。於是假節開府治半州。權詔曰。期運擾亂。凶邪肆虐。威罰有序。干戈不戢。以慮氣志休懿。武略夙昭。必能爲國佐定大業。故授以上將之位。加以殊特之榮。寵以兵馬之勢。委以偏方之任。外欲威振敵虜。厭難萬里。內欲鎮撫遠近。慰恤將士。誠慮建功立業竭命之秋也。慮其內修文德。外經武訓。持盈若沖。則滿而不溢。敬慎乃心。無忝所受。慮以皇子之尊。富於春秋。遠近嫌其不能留意。及至臨事。遵奉法度。敬納師友。過於衆望。年二十。嘉禾元年卒。無子。國除。

孫和字子孝。慮弟也。少以母王夫人有寵見愛。年十四爲置宮衞。使中書令闞澤教以書藝。好學下士。甚見稱述。赤烏五年。立爲太子。時年十九。澤爲太傅。蔣穎、張純、封俌、嚴維等皆從容侍從。原注。吳書。張純字元基。敦之子。吳錄。純少厲操行。學博才秀。切問捷對。容止可觀。拜郎中補廣德令。治有異績。擢爲太子輔義都尉。和有志意。謹案。陳志注作智意。善騎射。承師涉學。精識聰敏。尊敬師傅。愛好人物。穎等每朝見進賀。和常降意待之。講校經義。綜察是非。及訪諮朝臣。考績行能。以知優劣。各有條貫。後諸葛豐僞叛以誘魏將諸葛誕。權潛軍待之。和以權暴露外次。又戰者凶事。常憂勞憯怛。不復會同飲宴。數上諫戒。令持重。務在全勝。權還。然後敢安。是時有司頗條書問事。和以爲姦宄之人。將因事錯意。以生禍心。不可長也。表宜絕之。又都督劉寶白庶子丁晏。晏亦白寶。和謂晏曰。文武在事。當能幾人。因

隙構薄。圖相危害。豈有福哉。遂兩釋之。使之從厚。常言當世士人。宜講修術學。校習射御。以周世務。而但京游博弈。以妨事業。非進取之謂。後羣寮侍宴。言及博弈。以爲妨事費日。而無益於用。勞精損思。而終無所成。非所以進德修業。積累功緒者也。且志士惜日愛力。君子慕其大者。高山景行。恥非其次。夫以天地長久。而人居其間。有白駒過隙之喻。年齒已暮。榮華不再。凡所患者。在于人情所不能絕。誠能絕無益之欲。以奉德義之塗。棄不急之務。以修功業之基。其於名行。豈不善哉。夫人情猶不能無嬉娛。嬉娛之好。亦在於飲宴琴書射御之間。何必博弈然後爲歡。乃命侍坐者八人各著論以矯之。於是中庶子韋曜退而論奏。和以示賓客。時蔡穎好弈。直事在署者頗效焉。故以此諷之。其後王夫人與全公主有隙。謹案。今志作其後王夫人與全公主隙。宋本多有字。與此合。權嘗寢疾。和祠祭於廟。和妃叔父張休居近廟。邀和過所居。全公主使人覘視。因言太子不在廟中。專就妃家計議。又言王夫人見上寢疾有喜色。權由是發怒。夫人憂死。而和寵稍損。懼於廢黜。而魯王霸覬覦滋甚。陸遜、吾粲、顧譚等數陳適庶之義。理不可奪。全寄楊竺爲魯王霸支黨。譖愬日興。粲遂下獄誅。譚徙交州。初權既立和爲太子。而封霸爲魯王。初拜猶同宮室。禮秩未分。羣公之議。以爲太子國王。上下有序。禮秩宜異。於是分宮別寮。而隙端開矣。自侍御賓客。造爲二端。仇黨疑貳。滋延大臣。丞相陸遜。大將軍諸葛恪、太常顧譚、驃騎將軍朱據、會稽太守滕允、大都督施績、尚書丁密等奉禮而行。宗事太子。驃騎將軍步隲、鎮南將軍呂岱、大司馬全琮、左將軍呂據、中書令孫宏等附魯王。中外官僚。將軍

大臣舉國中分權患之謂侍中孫峻曰子弟不睦臣下分部將有袁氏之敗爲天下笑一人立者安得不亂於是有改嗣之規沈吟者歷年至是遂幽和原注裴松之曰袁紹劉表謂尚琮爲賢本有傳後之意異於孫權既已立和而復寵霸坐生亂階自構家禍方之袁劉昏悖甚矣步騭以德度著稱爲吳良臣而阿附于霸事同楊竺何哉和既正位適庶分定就使才德不殊猶將義不黨庶況霸實無聞而和爲令嗣乎夫邪辟之人豈其舉體無善但一爲不善衆美皆亡爾騭果有此事則其餘不足觀矣呂岱全琮之徒蓋所不足論爾

驃騎將軍朱據尚書僕射屈晃率諸將吏泥頭自縛連日詣闕請和權登白爵觀見甚惡之勑據晃等無事忽忽權欲廢和立亮無難督陳正五營督陳象上書稱引晉獻公殺申生立奚齊晉國擾亂據晃又固諫不止晃曰太子仁明顯聞四海今三方鼎峙不宜搖動以生衆心願陛下少垂聖慮老臣雖死猶生之年叩頭流血辭氣不撓權大怒族誅正象牽據晃等入殿杖一百原注吳歷孫皓即位詔曰故僕射屈晃志匡社稷忠諫忘身封晃子緒爲東陽亭侯弟立幹恭爲義都尉緒後亦至尚書僕射晃汝南人見胡沖答問

張純亦盡言極諫權幽之遂棄市竟徙和於故鄣羣司坐諫誅放者十數衆咸寃之太元二年正月封和爲南陽王遣之長沙行過蕪湖有鵲巢於帆檣故官寮聞之皆憂慘以爲檣末傾危非久安之象或言鵲巢之詩有積行累功以致爵位之言今王至德茂行復受國土倘神靈以此告寤人意乎及權寢疾意頗感悟欲徵和還立之全公主及孫峻孫宏等固爭乃止夏四月權卒諸葛恪秉政恪即和妃張之舅也妃使黃門陳遷之建業上疏中宮幷致問於恪臨去恪謂遷曰爲我達妃期當使勝他人此言頗泄又恪有徙都意使治武昌宮民間或言欲迎和及恪被誅孫峻奪和璽綬徙新都又遣使者賜死和與妃張辭別張曰吉凶當相隨終不獨生亦自殺舉邦傷焉孫休

立。封和子皓爲烏程侯。自新都之本國。休卒皓立。其年追謚和曰文皇帝。改葬明陵。置園邑二百家。令丞奉守。後年正月。又分吳郡丹陽九縣爲吳興郡。治烏程。置太守。四時奉祠。有司奏言宜立廟京邑。寶鼎二年七月。使守大匠薛珝營立寢堂。號曰清廟。十二月遣守丞相孟仁、太常姚信等備官寮中軍步騎二千人以靈輿法駕東迎神於明陵。皓引見仁。親拜送於庭。比仁還。中使手詔日夜（案志注作日使。誤。）相繼。奉問神靈起居。巫言見和被服顏色如平生。皓悲喜涕泣。悉詔公卿尚書詣闕下受賜。靈輿當至。使丞相陸凱奉三牲祭於近郊。皓於金城外露宿。明日望拜於東門之外。翌日拜廟薦祭。歔欷悲感。比七日三祭。倡妓晝夜娛樂。有司奏言祭不欲數。數則黷。宜以禮斷情。然後止。和四子。皓、德、謙、俊。孫休立。封德錢唐侯。謙永安侯。俊拜騎都尉。皓在武昌。永安山賊施但因民之不堪命。聚衆數千人。劫謙出烏程。取孫和陵上鼓吹曲。蓋比至建業。衆萬餘人。未至三十里住。擇吉日遣使以謙命詔丁固諸葛靚。固靚斬其使。但遂到九里。固靚逆擊於牛屯。大破之。但兵裸身無鎧甲。臨陣皆披散。謙獨坐車中。遂生獲之。固不敢殺。以狀白皓。皓幷其母子並皆酖殺之。俊張承外孫。聰辯明惠。爲遠近所稱。皓又殺之。

孫霸字子威。和同母弟也。（潘案。吳志孫權王夫人生霸。此傳未云。削基壹爵土。與祖母謝姬俱徙烏傳。則霸出自謝明矣。同母二字疑衍。）和爲太子。霸爲魯王。寵愛崇特。與和無殊。頃之和霸睽間。權聞之。禁斷往來。假以精學督軍使者羊衜上疏曰。臣聞古之有天下者。皆先顯別適庶。封建子弟。所以尊重祖宗。爲國藩表也。二宮拜授。海內稱宜。斯乃大吳興隆之基。頃聞二宮

並絕賓客。遠近悚然。大小失望。竊從下風。聽採衆論。咸謂二宮智達英茂。自正名建號。於今三年。德行內著。美稱外昭。西北二隅。久所伏聞。謂陛下當副順遐邇。所以歸德勤命。二宮賓延四遠。使異國聞聲。思爲臣妾。今既未垂意於此。而發明詔省奪備衞。抑絕賓客。使四方禮敬。不得復通。雖實陛下敦尚古義。欲令二宮專志於學。不復顧慮觀聽。小宜期於溫故博物而已。然非臣下傾企喁喁之至願也。或謂二宮不遵典式。此臣所以寢息不寧。就如所嫌。猶宜補察。密加斟酌。不使遠近得容異言。臣懼積疑成謗。久將宣流。而西北二隅。去國不遠。異同之語。易以聞達。聞達之日。聲論當興。將謂二宮有不順之愆。不審陛下何以解之。若無以解異國。則亦無以釋境內。境內守疑。異國興謗。非所以育巍巍鎭社稷也。願陛下早發優詔。使二宮周旋禮命如初。則天淸地晏。萬國幸甚矣。時全寄、吳安孫奇、楊竺等陰共附霸。圖危太子。譖毀既行。太子以敗。霸亦賜死。流竺屍於江。兄穆以數諫戒竺。得免大辟。猶徙南州。霸賜死後。又誅寄安奇等。咸以黨霸構和故也。霸二子基、壹。五鳳中。封基爲吳侯。壹宛陵侯。基侍孫亮在內。太平二年。盜乘御馬。收付獄。亮問侍中刁元曰。盜乘御馬罪云何。元對曰。科應死。然魯王早終。惟陛下哀原之。亮曰。法者天下所共。何得阿以親故邪。謹案。陳志阿以親下重親一字。當思惟可以釋此者。奈何以情相迫也。元曰。舊赦有大小。或天下。亦有千里、五百里。赦隨意所及。亮曰。解人不當爾邪。乃赦宮中。基以得免。孫皓立。追和霸舊隙。削基壹爵土。與祖母謝姬俱徙會稽烏傷縣。

孫奮字子揚霸弟也母日仲姬太元二年立爲齊王居武昌權卒太傅諸葛恪不欲諸王處江濱兵馬之地徙奮於豫章奮怒不從命又數越法度恪上箋諫曰帝王之尊與天同位是以家天下臣父兄四海之內皆爲臣妾仇讎有善不得不舉親戚有惡不得不誅所以承天理物先國後身皆聖人立制百代不易之道也昔漢初興多王子弟至於太彊輒爲不軌上則幾危社稷下者骨肉相殘其後懲戒以爲大諱自光武以來諸王有制惟得自娛于宮內不得臨民干與政事其與交通皆有重禁遂以全安各保福祚此則前世得失之驗也近袁紹劉表各有國土土地非狹人衆非弱以適庶不分遂滅其宗祀此乃天下恐智所共嗟痛大行皇帝覽古戒今防芽遏萌慮于千載是以寢疾之日分遣諸王各早就國詔策殷勤科禁嚴峻其所戒敕無所不至誠欲上安宗廟下全諸王使百世相承無凶國害家之悔也大王宜上惟太伯順父之志中念河間獻王東海王彊原注漢書河間獻王德好古實事求是被服儒術造次必于儒者立二十六年薨中尉常麗以聞曰王身端行治溫仁恭儉篤敬愛下明知深察惠于鰥寡大行令奏謚法曰聰明睿知曰獻宜謚曰獻後漢書東海恭王彊建武二年立母郭氏爲后彊爲皇太子十七年而郭后廢彊常慼慼不自安數因左右及諸王陳其懇誠願備藩國光武不忍遲回歲乃許焉十九年封爲東海王恭敬之節下當存抑驕恣荒亂以爲警戒而開頃至武昌以來多違詔敕不拘制度擅發諸將兵治護宮室又左右常從有罪過者當以表聞公付有司而擅私殺事不明白大司馬呂岱親受先帝詔敕輔導大王既不承用其言令懷憂怖華錡先帝近臣忠良正直其所陳道當納用之而聞怒錡有收縛之語又中書楊融親受詔敕所當恭肅云正自不聽禁當如我何聞此之日大小驚怪莫不寒心里語曰

明鏡所以照形。古事所以知今。大王宜深以魯王爲戒。改易其行。戰戰兢兢。盡敬朝廷。如此則無求不得。若棄忘先帝法教。懷輕慢之心。臣下寧負大王。不敢負先帝遺詔。寧爲大王所怨疾。豈敢忘尊主之威。而令詔敕不行於藩臣邪。此古今正義。大王所照知也。夫福來有由。禍來有漸。漸生不憂。將不可悔。向使魯王早納忠直之言。懷警懼之慮。享祚無窮。豈有滅亡之禍哉。夫良藥苦口。惟疾者能甘之。忠言逆耳。惟達者能受之。今者恪等慺慺欲爲大王除危殆於萌芽。廣福慶之基原。是以不自知言至。願蒙三思。奮得牋懼。遂移南昌。游獵彌甚。官屬不堪命。及恪誅。奮下住蕪湖。欲至建業。觀變。傅相謝慈等諫。奮奮殺之。原注裴松之曰。慈字孝宗。彭城人。見禮論譙喪服圖及變除行於世。坐廢爲庶人。徙章安縣。太平三年亮詔曰。齊王奮前坐殺吏。廢爲庶人。累有赦令。獨不見原。縱未宜復王。何以不侯。又諸孫兄弟作將。列在江渚。吾有兄獨爾云何。有司奏可就拜爲侯。封爲章安侯。建衡二年孫皓左夫人張氏卒。皓哀念過甚。朝夕哭臨。數月不出。由是民間或謂皓死。訛言奮與上虞侯奉當有者立。奮母仲姬墓在豫章。豫章太守張俊疑其或然。掃除墳塋。皓聞之。車裂俊。夷三族。誅奮及其五子。謹案。五子。陳志作三子。誤。考孫皓傳云。誅奮及其五子。通志亦作五子。與此合。國除。原注。江表傳豫章吏十人乞代俊死。皓不聽。奮以此見疑。本在章安。徒還吳城。禁錮。使男女不得通婚。或年三十四十不得嫁娶。奮上表乞自比禽獸。使男女自相配耦。皓大怒。遣察戰齎藥賜奮。奮不受藥。叩頭千下曰。老臣自將兒子治生求活。無豫國事。乞丐餘年。皓不聽。父子皆飲藥死。裴松之曰。按建衡二年至奮之死。孫皓即位尚猶未久。若奮未被疑之前。兒女年二十左右。至奮死時不得年三十四十也。若先已長大。自失時未婚娶。則不由皓之禁錮矣。此雖欲增皓之惡。然非實理。陳壽評曰。孫登居心所存。足爲茂美之德。慮和並有好善之姿。親自砥礪。可與舍長多。或不得其死。哀哉。霸以庶干適。奮不遵軌度。固取危亡之道也。然奮之誅夏。黃遇飛禍矣。

議曰。登慮恭肅順善。賢允嗣也。不幸而短折遘凶。和以次爲樹子。孝敬明敏。足以主鬯。失愛見黜。非其罪也。霸奮不軋。自取危亡。權六子。四子不得其死。至皓以庶嫡長孫。翦殘支庶殆盡。豈其忌刻果於殺戮。而氣焰有以取之。或者天惡其僭。故奪去而祝之耶。裴松之謂吳之傾國。自由暴皓。若權不廢。和皓爲世嫡。終至滅亡。則其喪國不在廢黜。夫禮國之大閑。存亡之所繫也。立嫡以長。乃爲義嗣。權以和霸黨與讒慝宏多。不顧禮律。而並廢黜。終於立幼。以紊國本。則其喪敗。職此之由。以皓之暴。而謂和宜廢。難與語禮矣。

贊曰。稱王建嫡。青宮多賢。一殞兩廢。統絕本顛。豈意孫宗。竟如袁氏。肉薄骨并。大亂三世。

續後漢書卷第五十三

列傳第五十

諸孫

孫靜子瑜 皎 奐 奐子壹 張梁　孫賁子鄰 鄰子震 賁孫惠 策族兄香　孫輔　孫翊子松　孫匡子泰 孫秀　孫韶兄楷　孫桓

孫靜字幼臺。堅季弟也。堅始舉事。靜糾合鄉曲及宗族五六百人以爲保障。衆咸附焉。策破劉繇。定豫縣。進攻會稽。遣人請靜。靜將家屬與策會於錢唐。時太守王朗拒策於固陵。策數度水戰。不能克。靜說策曰。朗負阻城守。難可卒拔。查（原注祖加反。）瀆南去此數十里。而道之要徑也。宜從彼據其內。所謂攻其無備。出其不意者也。吾當自帥衆爲軍前隊。破之必矣。策曰。善。乃詐令軍中曰。頃連雨水濁。兵飲之多腹痛。令促具罌缶數百口。澄水至昏。暮羅以然火誑朗。（謹案。今志作四維然火。宋本作羅以然火。與此合。通志亦作羅。）便分軍夜投查瀆道。襲高遷屯。朗大驚。遣故丹陽太守周昕等帥兵前戰。策破昕等。斬之。遂定會稽。（原注。會稽典錄。昕字大明。少游京師。師事太傅陳蕃。博覽羣書。明於風角。善推災異。辟太尉府。舉高第。稍遷丹陽太守。曹公起義兵。昕前後遣兵萬餘人助公征伐。袁術之在淮南也。昕惡其淫虐。絕不與通。獻帝春秋。袁術遣吳景攻昕。未拔。景乃嘗百姓敢從周昕者。死不赦。昕曰。我則不德。百姓何罪。遂散兵還本郡。）表拜靜爲奮武校尉。欲授之重任。靜戀墳墓宗族。不樂出身。（謹案。陳志作不樂出仕。通志作出身。與此合。）求留鎮守。策從

之。權統事。就遷昭義中郎將。終於家。五子暠、瑜、皎、奐、謙。暠三子綽、超、恭。超爲偏將軍。恭生峻。綽生綝。峻綝有傳。謹案。此下闕子瑜皎。奐字季明。兄皎既卒。代統其衆。以揚武中郎將領江夏太守。在事一年。遵皎舊迹。禮劉靖、李允、吳碩、張梁、及江夏閻舉等。並納其善。奐訥於造次。而敏於當官。軍民稱之。黃武五年。權攻石陽。奐以地主使所部將軍鮮于丹帥五千人先斷淮道。自帥吳碩張梁五千人爲軍前鋒。降高城。得三將。大軍引還。權詔使在前住。駕過其軍。見奐軍陳整齊。權曰。初吾憂其遲鈍。今治軍諸將少能及者。吾無憂矣。拜揚威將軍。封沙羨侯。吳碩張梁皆裨將軍。賜爵關內侯。奐亦愛樂儒生。復命部曲子弟就業。後登朝列者數十人。年四十。嘉禾三年卒。子承嗣。以昭武中郎將代統兵領郡。赤烏六年卒。無子。封承庶弟壹奉奐後。謹案。孫霸子亦名壹。疑奐子不當與大帝孫同名。孫峻之誅諸葛恪也。壹與全熙、施績、攻恪弟公安督融。融自殺。壹從鎮南遷鎮軍。假節督夏口。及孫綝誅滕胤呂據。據胤皆壹之妹夫也。壹弟封又知胤謀。自殺。綝遣朱異潛襲壹。異至武昌。壹知其攻己。率部曲千餘口及胤妻奔魏。魏以壹爲車騎將軍。儀同三司。封吳侯。以故主曹芳貴人邢氏妻之。邢美色妒忌。下不堪命。遂共殺壹及邢氏。謹案。陳志此下有壹入魏。黃初三年死八字。考曹髦傳。壹以甘露二年封吳侯。四年爲婢所殺。不得云黃初三年也。故郝書削去不用。張梁有算略。孫權尤賞拔。初權在武昌。欲還都建業。慮水道泝流二千里。一旦有警。不相赴及。至夏口。於塢中大會百僚議之。權曰。諸將吏勿拘位任。各言計策。諸將或言宜立柵夏口。謹案。陳志無下柵字。或言宜重設鐵鎖者。權皆以爲非。時梁爲小將。越席而進曰。臣聞香餌引泉魚。重幣購勇士。今宜明樹賞罰。遣

將入沔。與敵爭利。形勢既成。彼不敢干也。使武昌有精兵萬人。付智略者。常使嚴整。一旦有警。應聲相赴。作甘水城。輕艦數千。諸所宜用。皆使備具。如此開門延敵。敵自不來矣。權以梁計爲得。卽超增梁位。累遷至沔中督。卒。

孫賁字伯陽。父羌字聖臺。謹案。聖臺陳志作聖壹。考孫堅字文臺。弟靜字幼臺。賁爲堅兄。則此作聖臺者爲是。堅同產兄也。賁早失二親。弟輔方孩。賁自贍育。友愛甚篤。爲郡督郵。守長堅於長沙舉義兵。賁去吏從征伐。堅卒。賁攝帥餘衆扶送靈柩。後袁術徙壽春。賁又依之。術從兄紹用會稽周昂爲九江太守。紹與術不協。術遣賁攻破昂於陰陵。表賁領豫州刺史。轉丹陽都尉。行征虜將軍。討平山越。爲揚州刺史劉繇所迫逐。因將士衆還住歷陽。頃之。術復使賁與吳景共擊樊能張英等。未能拔。及策東渡。助賁景破英能等。遂進擊劉繇。繇走豫章。策遣賁景還壽春報術。術僭號。署置百官。除賁九江太守。賁不就。棄妻孥還江南。時策已平吳會二郡。賁與策征廬江太守劉勳。江夏太守黃祖。軍旋。聞繇病死。過定豫章。上賁領太守。時丹陽僮芝自署廬陵太守。策留賁弟輔領兵住南昌。謂賁曰。兄今據豫章。是扼僮芝咽喉而守其門戶也。但當伺其形便。因令國儀杖兵而進。使公瑾爲作勢援。一舉可定也。賁聞芝病。卽如策計。周瑜到巴丘。輔遂得進據廬陵。後封賁都亭侯。建安十三年。使者劉隱奉詔拜賁爲征虜將軍。領郡如故。在官十一年卒。子鄰嗣。鄰字公達。性靜敏。幼有令譽。年九歲代領豫章。進封都鄉侯。在郡垂二十年。討平叛賊。政績修理。召還武昌。爲繞帳督。時太常潘濬掌荊

州事。重安長陳留舒燮有罪下獄。濬嘗失燮。欲置之法。論者多爲言之。謹案。今志作多有爲言。監本作多爲有言。此作多爲言之。較明晰。濬猶不釋。鄰謂濬曰。舒伯膺兄弟爭死。海內義之。以爲美談。仲膺又有奉國舊意。今君殺其子。弟若天下一統。青蓋北巡。中州士人必問仲膺繼嗣。答者云潘承明殺之。於事何如。濬意卽解。燮用得免。仲應名劭。初伯膺親友爲人所殺。仲膺爲報怨。事覺。兄弟爭死。皆得免。故云。鄰遷夏口沔中督。威遠將軍。所居任職。赤烏十二年卒。子苗嗣。苗弟旅及叔父安、熙績。皆歷列位。子述、爲武昌督。平荊州事。震、無難督。諸城門校尉。歆、樂鄉督。震後禦晉軍。與張悌俱死。策族兄香。字文陽。父儒。字仲孺。堅再從弟也。香從堅征伐有功。拜郎中。與賁及吳景皆爲袁術所用。香爲汝南太守。景爲廣陵太守。而賁爲將軍。領兵在壽春。策與香等書曰。今征江東。未知二三君意何如。爾景卽棄守歸賁。困而後免。謹案。注志作因而獲免。監本作因而後免。獨香以道遠不得還。術僭號。加征南將軍。卒于壽春。

謹案。目錄此下有孫輔傳。今闕。

孫翊字叔弼。權弟也。一名儼。驍悍果烈。有兄策風。太守朱治舉孝廉。司空辟。策臨卒。張昭等謂策當以兵屬翊。而策呼權佩以印綬。建安八年。以偏將軍領丹陽太守。時年二十。後爲左右邊鴻所殺。鴻亦卽誅。子松爲射聲校尉都鄉侯。鎮巴丘。數咨陸遜以得失。嘗有過。遜面責松。松意色不平。遜曰。君過聽。不以其鄙。數見訪及。謹案。其鄙。與監本合。今志注作某鄙。是以承意進言。輒變色何也。松曰。屬亦自忿行事有此。豈有望邪。黃龍三年

卒。漢丞相亮與兄瑾書曰。既受東朝厚遇。依依于子弟。又子喬良器。爲之惻愴。見其所與亮器物。感用流涕。其悼松如此。由亮養子喬咨述故云。

孫匡字季佐。翊弟也。舉孝廉茂才。未試用卒。時年二十餘。原注。江表傳。曹休出洞口。呂範率軍禦之。時匡爲定武中郎將。遣範令放火燒損茅芒以乏軍用。範卽啓匡未試用卒。時年二十餘。而江表傳云呂範在洞口。匡還吳。權別其族爲丁氏。禁錮終身。裴松之曰。案本傳曰。匡爲定武中郎將。既爲定武。非爲未試用。且孫堅以初平二年卒。洞口之役在黃初三年。堅卒至此合三十一年。匡時若尚在。本傳不得云卒時年二十餘也。此蓋權別生弟朗。江表傳誤以爲匡也。朗之名位見三朝錄及虞喜志林也。子泰。曹氏之甥也。爲長水校尉。嘉禾三年從權圍新城。中流矢死。泰子秀。爲前將軍夏口督。秀公室至親。提兵在外。謹案。今志作掘兵在外。監本作提兵與此合。通志同。皓意不能平。建衡二年。皓遣何定將五千人至夏口獵。先是民間僉言秀當見圖。而定遠獵。遂驚夜將妻子親兵數百人奔晉。晉以秀爲驃騎將軍。儀同三司。封會稽公。皓大怒。遣改秀姓曰厲。秀在晉朝。初聞皓降。羣臣畢賀。秀稱疾不與。南向流涕曰。昔討逆弱冠。以一校尉創業。今後主舉江南而棄之。宗廟山陵。於此爲墟。悠悠蒼天。此何人哉。吳既平。降爲伏波將軍。開府如故。永寧中卒。追贈驃騎開府。子儉。字仲節。給事中。

謹案。目錄此下有孫韶孫桓傳。今闕。

議曰。雲雷構屯。龍蛇起陸。乘運契會。族大而智且勇者勝。優者天飛而爲主。其次叶比參附而爲侯爲王。各著功烈。享富貴。故孫氏之有江東。自父兄子弟外。而諸孫之雄若是焉。足與魏夏侯曹氏抗衡而立國矣。

贊曰。鳳翥斗區。龍起江皋。附翼攀鱗。撑挺洶濤。勇能將領。才堪器使。維城增峻。玉壁金址。